



Katalog  
Catalogue  
Katalog

01.

02.

03.

04.

05.

06.

07.

Budownictwo  
Building  
Bauwesen





## Spis treści

## List of content

## Inhaltsverzeichnis

---

Historia  
History  
Geschichte

01.

---

Technologia  
Technology  
Technologie

02.

---

Uszczelki do stolarki PCV  
Profiles to PVC windows  
Dichtungen für PVC-Fenster und Türen

03.

---

Uszczelki do stolarki aluminiowej  
Profiles to aluminium windows  
Dichtungen für Alu-Fenster und Türen

04.

---

Uszczelki do stolarki drewnianej  
Profiles to wooden windows  
Dichtungen für Holz-Fenster und Türen

05.

---

Uszczelki do innych zastosowań  
Profiles for other application  
Dichtungen für andere Anwendungsbereiche

06.

---

Uszczelki z taśmą samoprzylepną  
Seals with self-adhesive tape  
Selbstklebende Dichtungen

07.

# 01.

1932



Dr Oskar Schmidt zakłada fabrykę wyrobów gumowych opartą na produkcji dętek rowerowych, poduszek do siodła rowerowych i pasów transportowych, węzy strażackich oraz płótna balonowego.

Dr Oskar Schmidt establishes a rubber product factory related to manufacturing bicycle inner tubes, bicycle saddle pads, transport belts, fire-fighting hoses and balloon canvas.

Dr. Oskar Schmidt gründet die Fabrik der Gummihwaren, in der vor allem Fahrrad-Gummischläuche, Kissen für die Fahrradsattel und Transportbänder, Feuerlöschschläuche und Ballonleinen produziert werden.

1939



Najważniejsze wyposażenie fabryki zostaje zniszczone podczas nieudanej akcji ewakuacyjnej.

Vital factory equipment destroyed during a failed evacuation attempt.

Die wichtigsten Einrichtungen der Fabrik werden bei einer misslungenen Evakuierung zerstört.

1993



Enterprise  
Investors

Ministerstwo Przeksztalcień Własnościowych sprzedaje akcje firmy STOMIL SANOK S.A. funduszom zarządzanym przez Enterprise Investors.

The Ministry of Privatisation sells STOMIL SANOK S.A. shares to funds managed by Enterprise Investors.

Die Aktien der Firma STOMIL SANOK S.A. werden durch das Ministerium für Eigentumsumwandlung den Fonds verkauft, die durch Enterprise Investors verwaltet werden.

1992



Rozwój inwestycji na Wschodzie – powstają spółki zależne w Rosji zajmujące się produkcją i dystrybucją wyrobów na tamtejszym rynku.

Development of investment projects in the East - establishing subsidiaries to deal with manufacturing and distributing products on the Russian market.

Entwicklung der Investitionen im Osten – die Gründung der Tochtergesellschaften in Russland, die sich mit der Produktion und mit dem Vertrieb der Waren auf dem russischen Markt beschäftigen.

1997



STOMIL SANOK S.A. debiutuje na warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych.

STOMIL SANOK S.A. is floated on the Warsaw Stock Exchange.

STOMIL SANOK S.A. wird auf der Warschauer Börse der Wertpapiere notiert.

2012



Spółka przejmuje firmę Rubber & Plastic Systems S.A.S. we Francji i rozpoczyna produkcję uszczelninek karoserii z tworzyw sztucznych oraz mieszanek gumowych.

The company takes over Rubber & Plastic Systems S.A.S. in France and starts manufacturing car body gaskets made of plastic and rubber compounds.

Die Gesellschaft übernimmt die Firma Rubber & Plastic Systems S.A.S. Frankreich und nimmt die Produktion der Karosserie-Dichtungen aus Kunststoff und Gummimischungen auf.

**1950**



Państwo przejmuje majątek firmy i rozpoczyna działania zmierzające do reaktywacji.

The state takes over the company's assets and begins its reactivation.

Der Staat übernimmt das Vermögen der Firma und ergreift die Maßnahmen zur Wiederaufnahme der Produktion.

**1974**



Budowa nowych zakładów po prawej stronie rzeki San (dzielnica Olchowce).

Construction of new plants on the right bank of the San River (Olchowce district).

Bau eines neuen Werks am rechten Ufer des Flusses San (Stadtteil Olchowce).

**01.**

**1991**



Przedsiębiorstwo państwowego zostaje przekształcone w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa.

The state-owned company is transformed into a company wholly owned by the State Treasury.

Das Staatsunternehmen wird in eine Einpersonen-Aktiengesellschaft des Fiskus umgewandelt.

**1976**



Uruchomienie produkcji pasów klinowych (licencja The Gates Rubber) i artykułów formowych.

Commissioning of production lines for V-belts (Gates Rubber licence) and moulded products.

Aufnahme der Produktion der Keilriemen (Lizenz von The Gates Rubber) und der Formprodukte.

**02.**

**03.**

**04.**

**2013**



Draftex Automotive GmbH w Niemczech wchodzi w skład Grupy Kapitałowej STOMIL SANOK S.A., firma produkuje oraz sprzedaje uszczelnienia karoserii dla sektora samochodów premium na rynku niemieckim.

Draftex Automotive GmbH in Germany enters the STOMIL SANOK S.A. Capital Group, the company manufactures and sells premium-class car body gaskets on the German market.

Draftex Automotive GmbH Deutschland schließt sich der Kapitalgruppe STOMIL SANOK S.A. an; die Firma produziert und verkauft die Karosserie-Dichtungen für die Premium-Fahrzeuge auf dem deutschen Markt.

**2015**



STOMIL SANOK S.A. zmienia nazwę na SANOK RUBBER COMPANY S.A. i obiera nowy kierunek rozwoju strategicznego.

STOMIL SANOK S.A. changes its name to SANOK RUBBER COMPANY S.A. and defines a new strategic development direction.

STOMIL SANOK S.A. wird in SANOK RUBBER COMPANY S.A. umgewandelt – die Firma setzt auf eine neue Entwicklungsstrategie.

**05.**

**06.**

**07.**

## Dział Rozwoju Bazy Materiałowej

Zajmuje się projektowaniem składu mieszanek gumowych na życzenie i według specyfikacji Klienta. Mieszanki spełniają wymagania norm: ISO, ASTM D2000, SAE J200, DIN, BS, STD, PN oraz norm motoryzacyjnych.

## Department of Material Resources Development

The Department of Material Resources Development designs the composition of compounds at the customer's request and according to the customer's specification. The compounds comply with the requirements posed by the following standards, among others, i.e.: ISO, ASTM D2000, SAE J200, DIN, BS, STD, PN as well as automotive industry standards provided.

## Abteilung für die Materialbasis-Entwicklung

Diese Abteilung beschäftigt sich mit der Entwicklung der Gummimischungen gemäß den Kundenwünschen und den Spezifikationen der Kunden. Die Mischungen erfüllen die Anforderungen der folgenden Normen: ISO, ASTM D2000, SAE J200, DIN, BS, STD, PN und der Normen, die mit der Automobilindustrie zusammenhängen.

## Zakład Produkcji Mieszanek

Jest producentem mieszanek gumowych na potrzeby Zakładów Produkcyjnych Spółki, jak też na potrzeby Klientów zewnętrznych krajowych i zagranicznych.

## Compound Mixing Plant

The Plant produces rubber compounds for the purposes of the Company's Production Plants and also some external customers both domestic and foreign.

## Werk für die Herstellung der Gummimischungen

Hersteller der Gummimischungen für die Produktionswerke der Gesellschaft und für die polnischen und ausländischen Kunden.

## Zespół Laboratoriów Badawczo-Kontrolnych

Przeprowadza badania surowców, mieszanek i wyrobów gotowych. Laboratoria wyposażone są w nowoczesny sprzęt pozwalający na monitorowanie jakości na każdym etapie rozwoju i produkcji wyrobu.

## Group of Test-Check Labs

The group performs tests of raw materials, compounds, and ready-made articles. The labs are fitted with modern equipment which allows monitoring of product quality in each stage of product development and production.

## Forschung-und Prüflabore

Unsere Labore führen die Prüfungen der Rohstoffe, Mischungen und Gummiprodukte durch. Die Labore sind mit modernen Arbeitsmittel ausgerüstet, was die Qualitätsüberwachung auf jeder Etappe der Entwicklung und der Produktion ermöglicht.

## Pracownie działające w strukturze Zespołu Laboratoriów Badawczo-Kontrolnych:

- Pracownia Badań Surowców
- Pracownia Badań Mieszanek
- Pracownia Badań Wyrobów dla Budownictwa i Farmacji
- Pracownia Badań Wyrobów dla Motoryzacji i AGD.

## The following labs act in the organizational structure of the Group of Test-Check Labs:

- Raw Materials' Test Lab
- Compounds' Test Lab
- Test Lab for Articles for Building Industry and Pharmacy
- Test Lab for Articles for Automotive Industry and Household Appliances.

## Werke, die im Rahmen der Firmenstruktur tätig sind Komplex der Forschung- und Prüflabore:

- Werk für die Forschung der Rohstoffe
- Werk für die Forschung der Gummimischungen
- Werk für die Forschung der Produkte für Bauwesen und Pharmazie
- Werk für die Forschung der Produkte für Automobilindustrie und Haushaltsgeräte-Branche.

The labs carry out tests in compliance with international standards, among others: ISO, DIN, ASTM-D, SAE J200, and according to standards applied by our customers. The Group of Test-Check Labs cooperates with scientific institutions in Poland as well as research labs worldwide.

Die Forschungen werden in den Laboren gemäß den international anerkannten Normen durchgeführt, u.a.: ISO, DIN, ASTM-D, SAE J200 und den Normen von unseren Kunden. Unser Komplex der Forschung- und Prüflabore arbeitet mit den wissenschaftlichen Einrichtungen aus Polen und mit den Forschungszentren aus der ganzen Welt.

W laboratoriach przeprowadza się badania zgodne z normami międzynarodowymi, m.in.: ISO, DIN, ASTM-D, SAE J200, oraz według norm naszych Klientów. Zespół Laboratoriów Badawczo-Kontrolnych współpracuje z instytucjami naukowymi w Polsce i ośrodkami badawczymi na całym świecie.

## Oprzyrządowanie

Firma Stomet Sp. z o.o. kontynuuje tradycje przedwojennego Centralnego Okręgu Przemysłowego w zakresie wykonalstwa i remontów form, oprzyrządowania i urządzeń do produkcji gumy. Posiada nowoczesny sprzęt do obróbki skrawaniem metodą tradycyjną i elektroerozji. Spółka jest w 100% własnością SANOK RUBBER COMPANY S.A.

## Wytłaczanie

Zakład dysponuje nowoczesnymi liniami do wytłaczania i wulkanizacji uszczelek w stopionych solach i gorącym powietrzu.

## Silikonowanie lub talkowanie

Wyloczone uszczelki pokrywa się cienką warstwą silikonu lub talku, który ułatwia ich montaż w profilu.

## Nacinanie

Profile wykorzystywane w stolarce aluminiowej mogą posiadać nacięcia, które ułatwiają wykładanie się profili w narożach.

## Nakładanie taśmy samoprzylepnej

Odbywa się na zautomatyzowanych stanowiskach. Taśma samoprzylepna pozwala na łatwe mocowanie profili gumowych do powierzchni drewnianych, plastikowych oraz metalowych. Charakteryzuje się długim okresem użytkowania.

## Flokowanie

Polega na elektrostatycznym nanoszeniu włókna poliamidowego lub poliestrowego. Nanieśony flock jest odporny na ścieranie, wodę, jest antystatyczny. Posiada doskonale właściwości termoizolacyjne oraz filtrujące dla pyłu i dymu.

## Łączenie naroży

Proces polega na łączeniu profili gumowych podczas procesu wtrysku w specjalnie przystosowanych formach.

## Tooling

The Stomet Sp. z o.o. continues the tradition of the pre-war Central Industrial Region in manufacturing and repairing of moulds, tools and equipment for production of rubber articles. The company is in possession of modern machining equipment, both traditional as well as electric erosion equipment. The company is fully owned by SANOK RUBBER COMPANY S.A.

## Extrusion

The plant is equipped with modern production lines for extrusion and curing seals in melted salts and in hot air.

## Silicone and talc application

The extruded seals are covered with a thin layer of silicone or talc, which facilitates further mounting of the seal in a profile.

## Cutting

Profiles used in aluminium joinery can be provided with cuts which facilitate even spreading of the seal in corners

## Self-adhesive tape application

Tape application is effected by means of automatic stands. Self-adhesive tape allows easy fitting of the seal onto wooden, plastic and metal surfaces. It is characterized by a long working life.

## Flock application

Flock application consists in electrostatic application of polyamide or polyester fibres onto the seal surface. The applied flock is resistant to abrasive actions, water and it has anti-static properties. Flock also provides perfect thermal insulation as well as filtering of dusts and smoke.

## Corner joining

The process of corner joining is effected during the injection of material into special design moulds.

## Produktionsgeräte

Die Firma Stomet Sp. z o.o. setzt die Tradition des Zentralen Industriegebietes aus der Vorkriegszeit fort, die mit der Fertigung und Instandsetzung der Formen, des Zubehörs und der Einrichtung für die Gummiproduktion zusammenhängt. Die Firma verfügt über moderne Spannbearbeitungseinrichtungen (für traditionelle Methode und für Elektroerosion). Die Gesellschaft gehört zu 100 % der SANOK RUBBER COMPANY S.A.

## Extrusion

Unser Werk ist mit modernen Anlagen für die Extrusion und Vulkanisation der Dichtungen in den verschmolzenen Salzen und in der Heißluft ausgerüstet.

## Silikon- bzw. Talkumbehandlung

Auf die extrudierten Dichtungen wird eine dünne Silikon- oder Talkumschicht aufgebracht, was bei der Montage der Dichtungen im Profil behilflich ist.

## Anschneiden

Die Profile, die bei Alu-Fenstern und -Türen eingesetzt werden, können mit entsprechenden Anschnitten ausgeführt werden, durch die die Dichtungen in den Eckbereichen leichter montiert werden können.

## Das Anbringen eines selbstklebenden Bandes

Das selbstklebende Band wird an die Dichtungen an den automatisierten Arbeitsplätzen angebracht. Dank dem selbstklebenden Band ist die Montage der Gummiprofile an den Holz-, Kunststoff- und Metalloberflächen viel einfacher. Die selbstklebenden Dichtungen zeichnen sich durch lange Lebensdauer aus.

## Beflockung

Bei der Beflockung werden die Polyamid- bzw. Polyesterfasern im elektrostatischen Feld auf ein Substrat aufgebracht. Die aufgebrachten Flockfasern sind abrieb- und wasserbeständig sowie antistatisch. Sie weisen hervorragende Wärmeisolierung-Eigenschaften sowie Filtereigenschaften gegen Staub und Rauch auf.

## Verbindung der Eckbereiche

Dieses Verfahren beruht auf der Verbindung der Gummiprofile bei dem Einspritzprozess in den speziell dafür vorgesehenen Formen.

02.

03.

04.

05.

06.

07.

## Konfekcjonowanie

Odbiera się na zautomatyzowanych lub ręcznych stanowiskach.

### Sposoby konfekcji uszczelk dla stolarki:

- na szpulach kartonowych, odcinki 100-600m
- na szpulach plastikowych, odcinki 700-1000m
- w odcinkach klasy L3
- inne sposoby pakowania wg zapotrzebowania klienta.

## Ready-made product preparation

Packing is effected by means of automatic devices or manually.

### Ways of packing of woodwork seals:

- on carton spools, sections 100-600m
- on plastic spools, sections 700-1000m
- in sections of class L3
- other ways of packing according to customer's demand.

## Konfektionierung

Die Produkte werden an den automatisierten oder manuellen Arbeitsplätzen konfektioniert.

### Die Arten der Konfektionierung der Fenster- und Türdichtungen

- Karton-Rollen, Abschnitte von 100-600m
- Kunststoff-Rollen, Abschnitte von 700-1000m
- Abschnitte der Klasse L3
- sonstige Verpackungsarten gem. den kundenspezifischen Anforderungen

### Sposoby konfekcjonowania uszczelk z taśmą samoprzylepną:

- jumbo role
- odcinki 50-300m na szpulach
- uszczelki w kartonikach odcinki 6m, 24m
- uszczelki w zwojach
- inne sposoby pakowania wg zapotrzebowania klienta.

### Ways of packing of self-adhesive seals:

- jumbo rolls
- sections 50-300m on bobbins
- seals in carton boxes, sections 6m, 24m
- seals in reels
- other ways of packing according to customer's demand.

### Die Arten der Konfektionierung der selbstklebenden Dichtungen:

- Jumbo-Rolle
- Abschnitte von 50-300m an den Rollen
- Dichtungen in Kartons, Abschnitte von 6m, 24m
- sonstige Verpackungsarten gem. den kundenspezifischen Anforderungen

W Sanok Rubber Company S.A. wszystkie procesy - projektowanie, produkcja i dostawa, realizowane są w oparciu o Zintegrowany System Zarządzania, który spełnia następujące wymagania:

ISO/TS 16949

ISO 14001

OHSAS 18001

In Sanok Rubber Company S.A. all processes including design, manufacturing and deliveries are based on the Integrated Management System which fulfil the requirements of:

ISO/TS 16949

ISO 14001

OHSAS 18001

Bei Sanok Rubber Company S.A. werden alle Prozesse – Projekterstellung, Produktion und Lieferungen – in Anlehnung an das Integrierte Managementsystem durchgeführt, die folgende Anforderung erfüllt:

ISO/TS 16949

ISO 14001

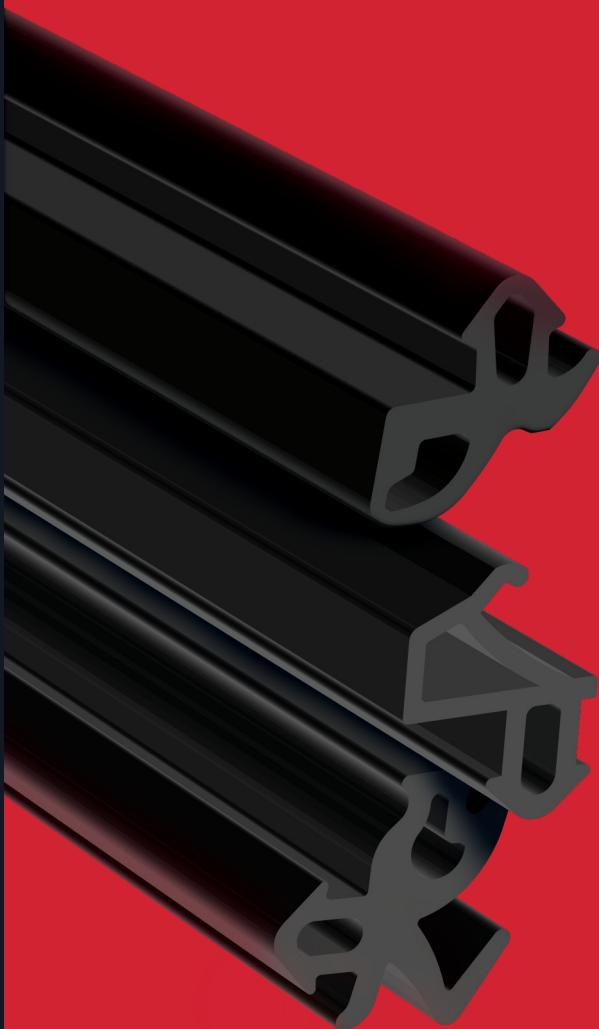
OHSAS 18001

# 03.

USZCZELKI DO STOLARKI PCV

PROFILES TO PVC WINDOWS

DICHTUNGEN FÜR PVC-FENSTER UND TÜREN



03.

## SYSTEM:

|       |                     |     |
|-------|---------------------|-----|
| 10    | <b>ALUPLAST</b>     | 05. |
| 10    | <b>BRUEGMANN</b>    |     |
| 11    | <b>DECEUNINCK</b>   |     |
| 11    | <b>GEALAN</b>       |     |
| 11-12 | <b>KBE</b>          |     |
| 12    | <b>KOMMERLING</b>   |     |
| 12    | <b>LB</b>           |     |
| 13    | <b>PANORAMA</b>     |     |
| 13    | <b>SALAMANDER</b>   |     |
| 14    | <b>THERMOPLAST</b>  |     |
| 14-15 | <b>VEKA</b>         | 06. |
| 15-18 | <b>INNE PCV</b>     |     |
|       | <b>OTHERS PVC</b>   |     |
|       | <b>SONSTIGE PVC</b> |     |

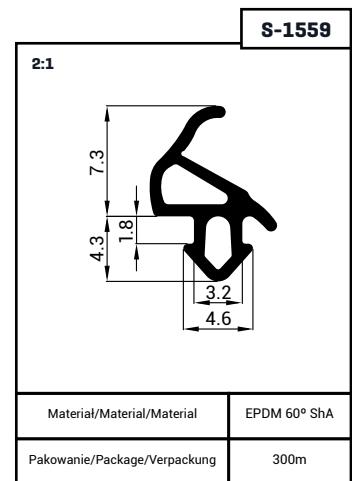
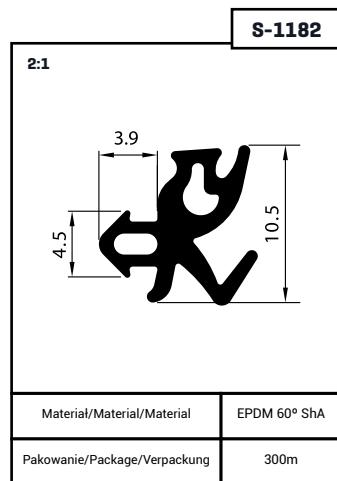
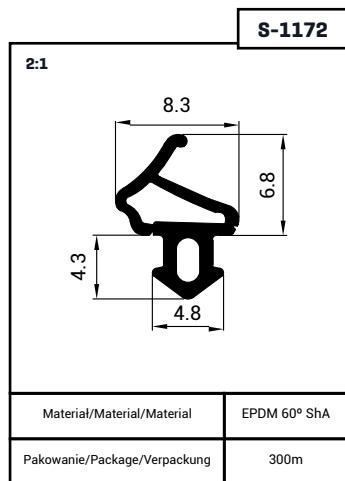
04.

05.

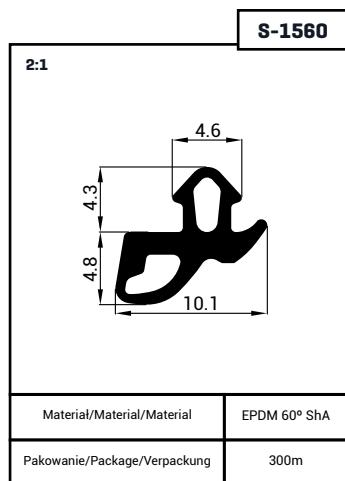
06.

07.

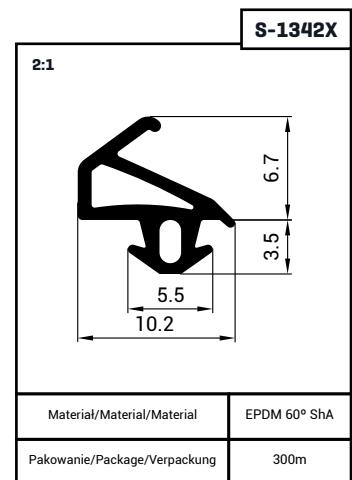
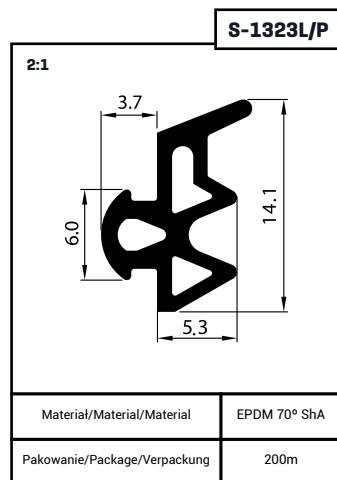
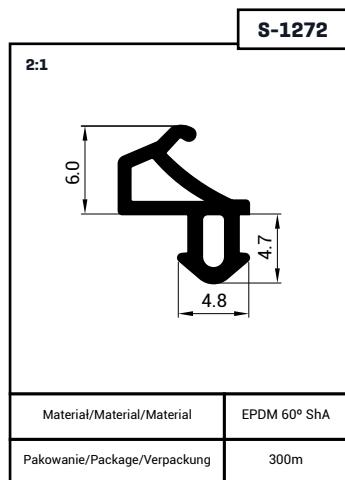
**ALUPLAST**



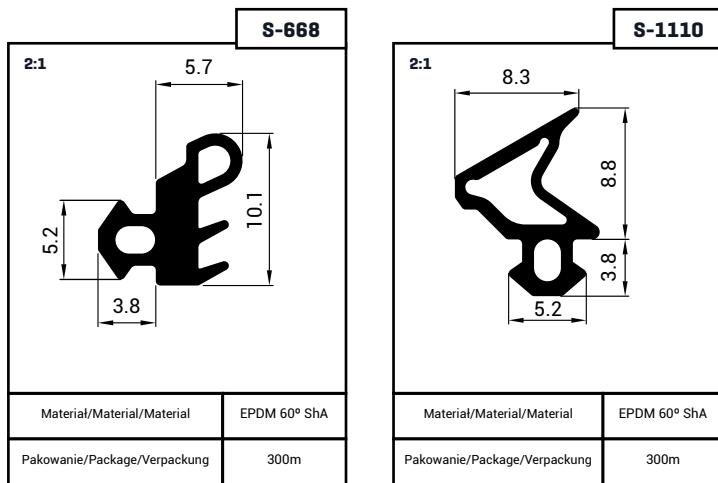
**03.**



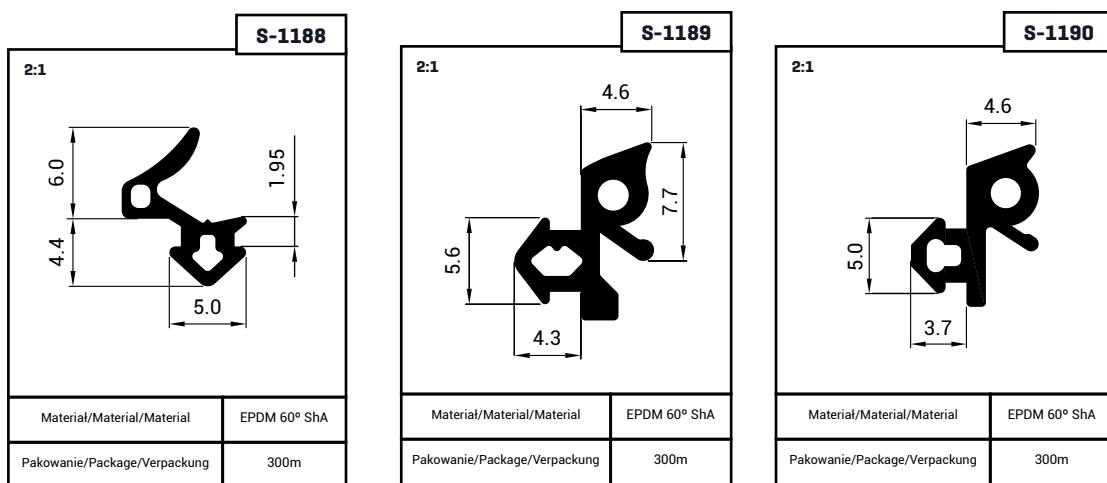
**BRUEGMANN**



**DECEUNINCK**

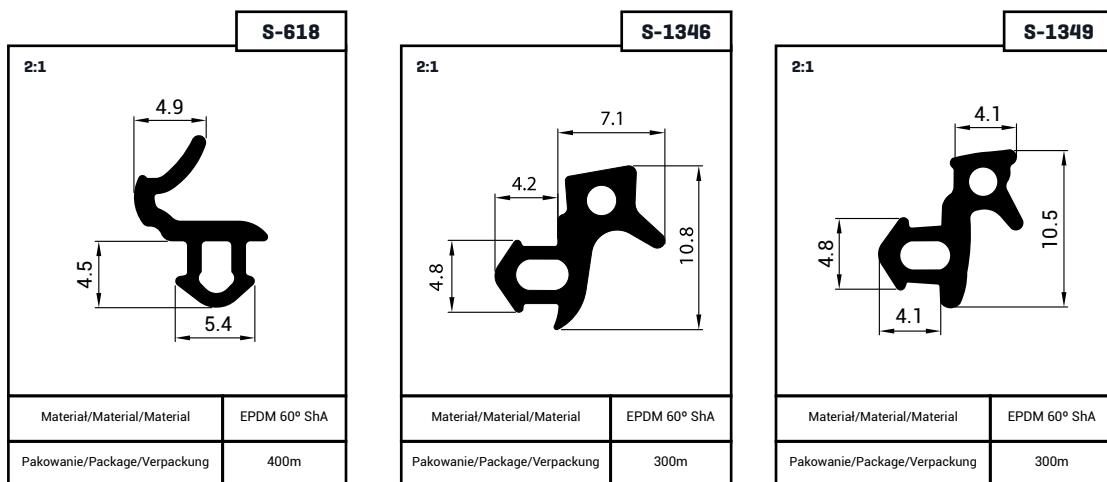


**GEALAN**



03.

**KBE**



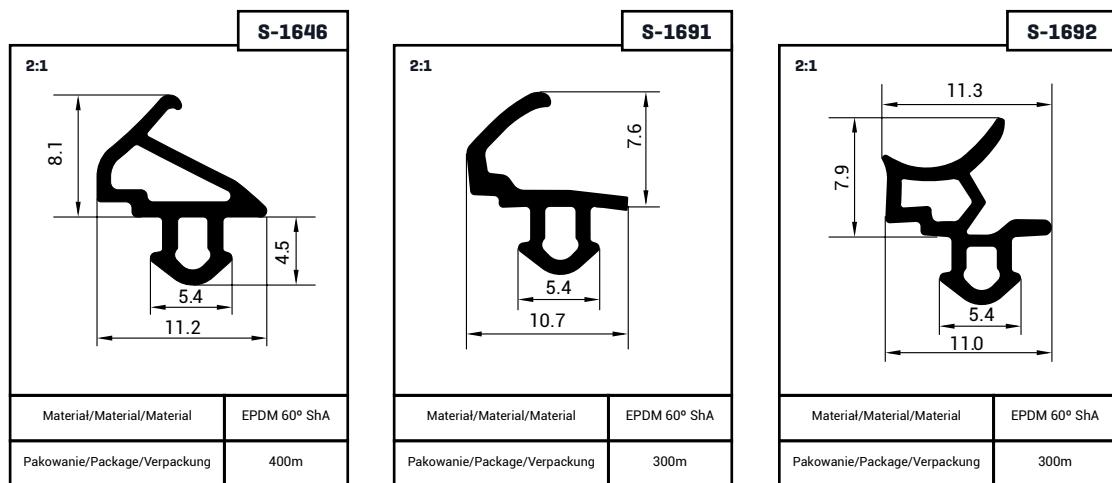
04.

05.

06.

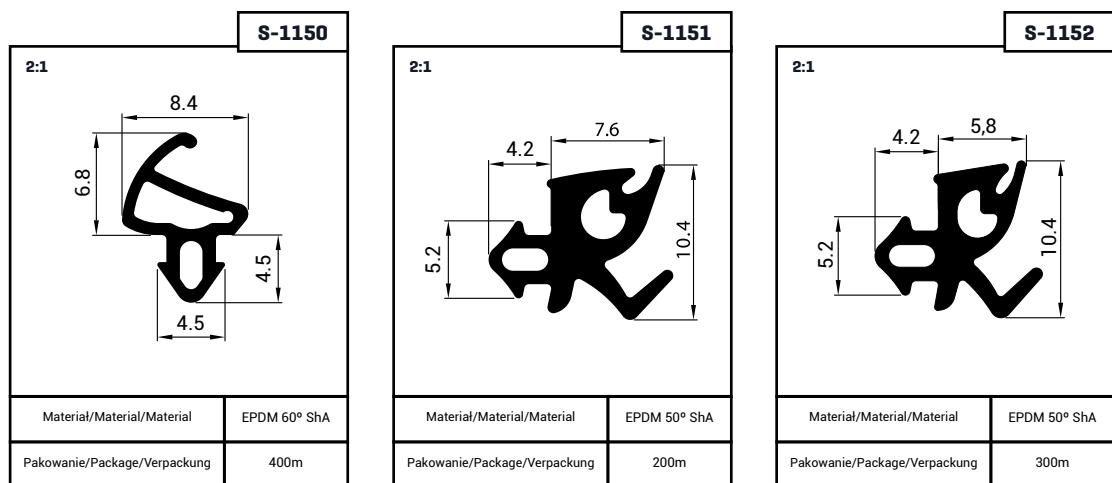
07.

KBE

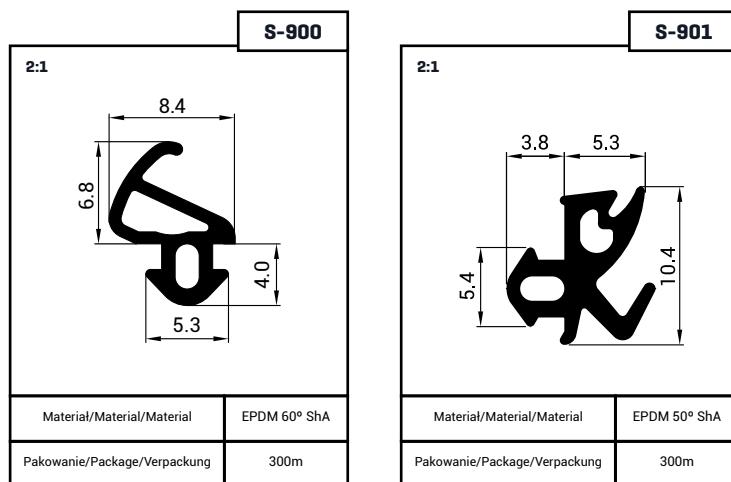


KOMMERLING

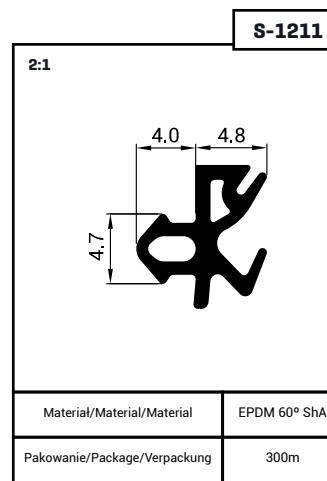
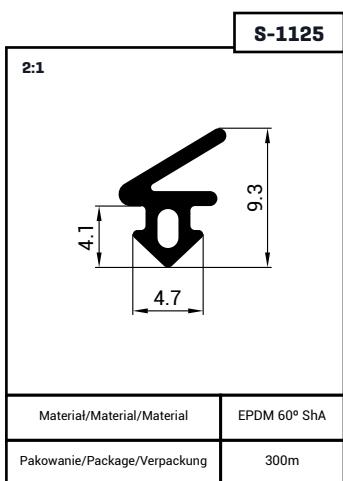
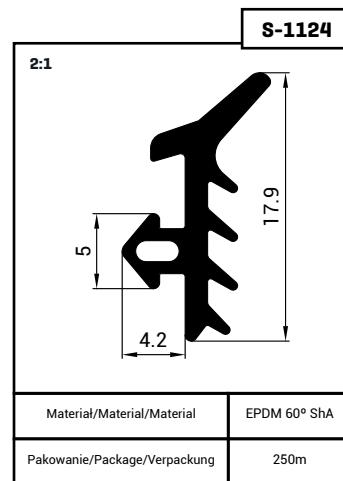
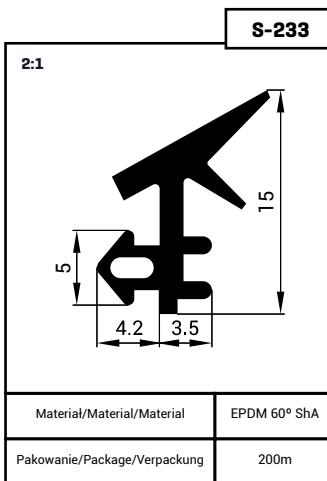
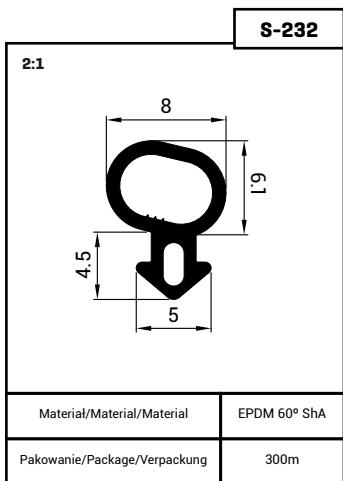
03.



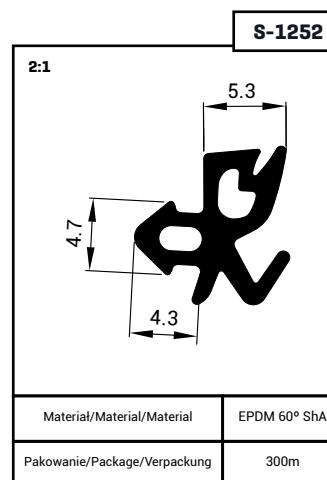
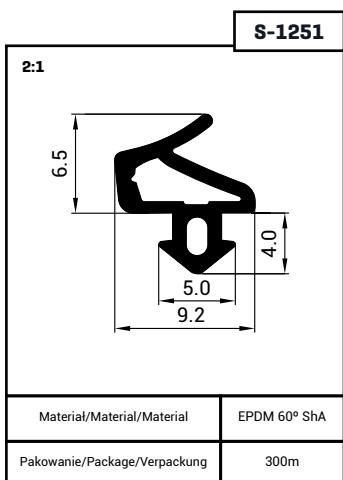
LB



PANORAMA



SALAMANDER



03.

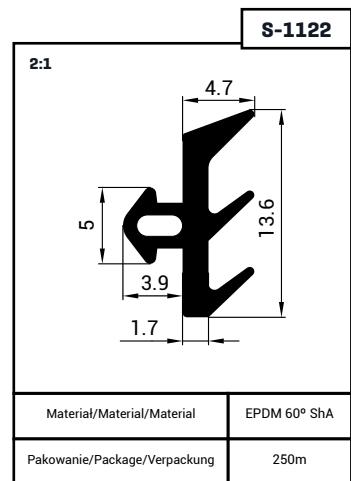
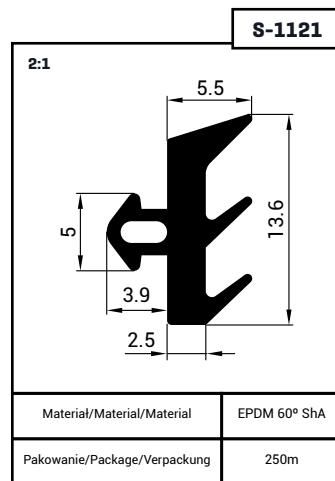
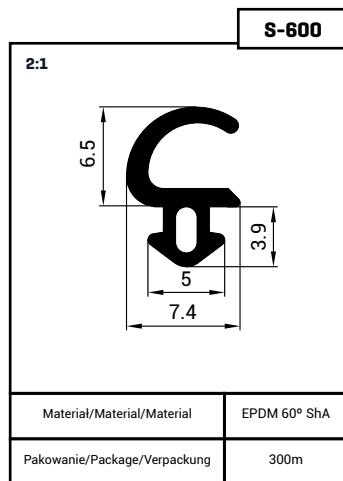
04.

05.

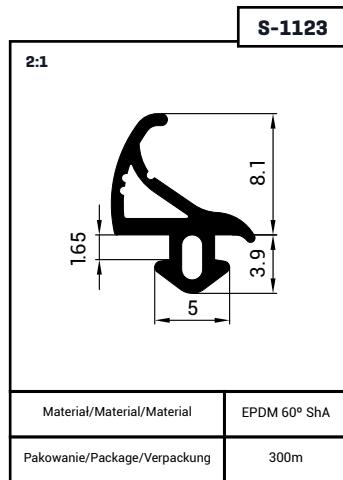
06.

07.

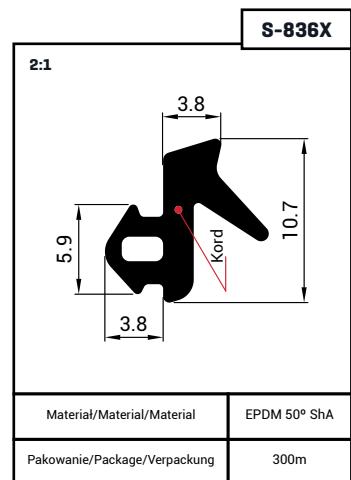
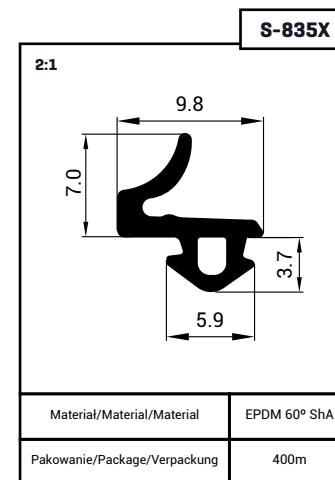
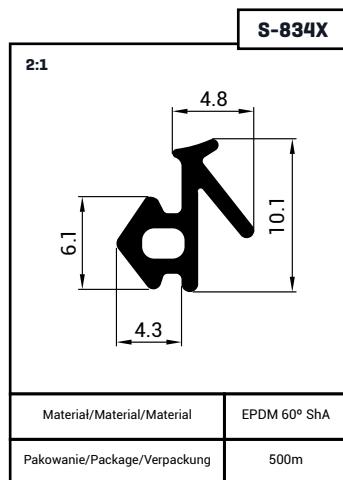
**THERMOPLAST**



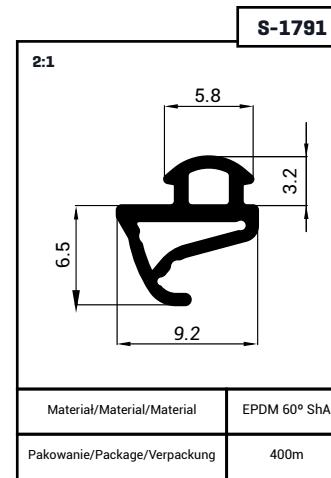
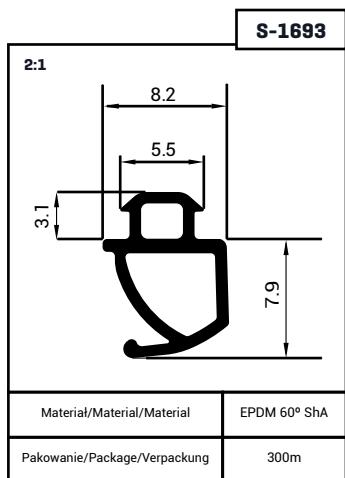
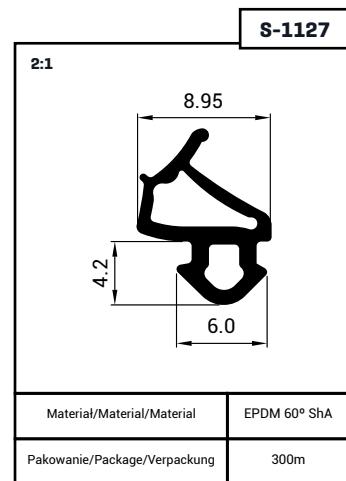
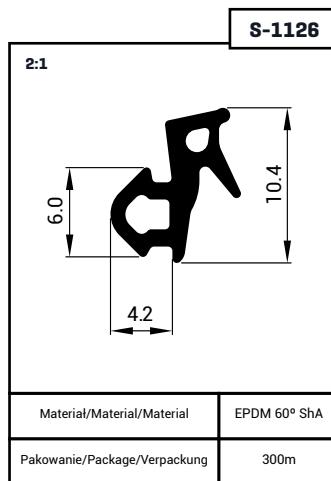
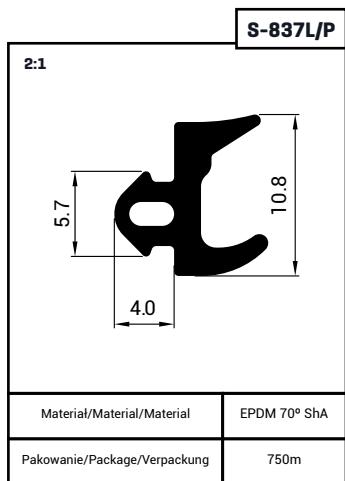
**03.**



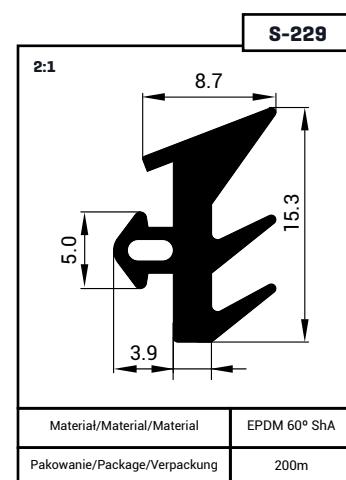
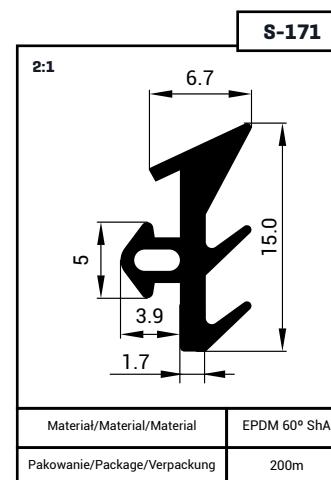
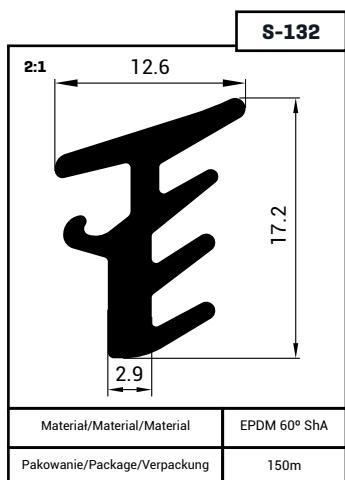
**VEKA**



VEKA



INNE PCV  
OTHERS PVC  
SONSTIGE PVC



03.

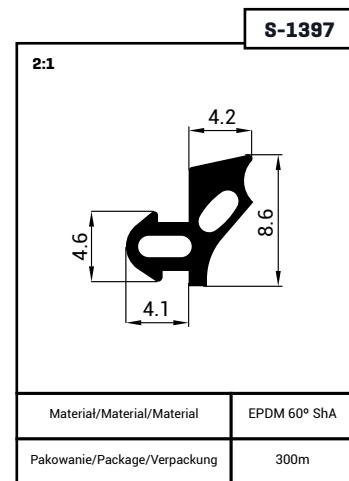
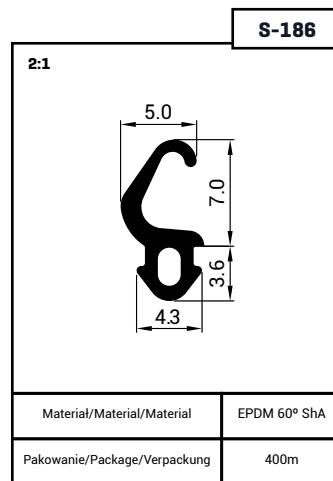
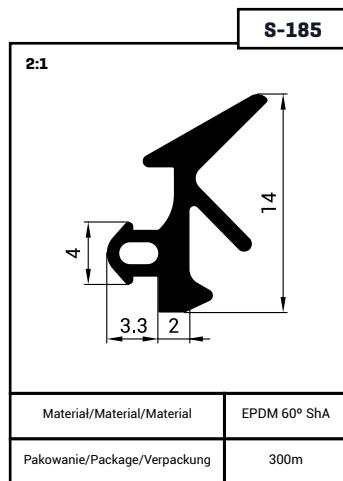
04.

05.

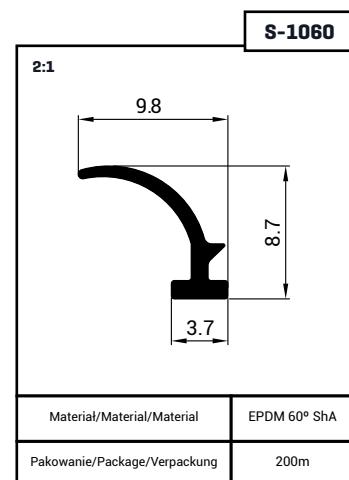
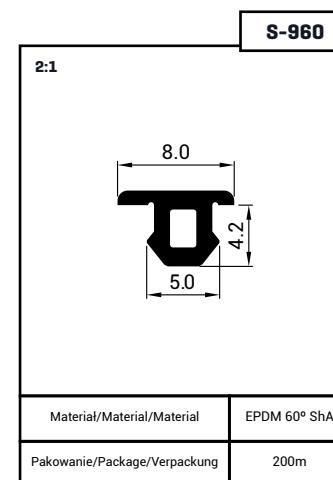
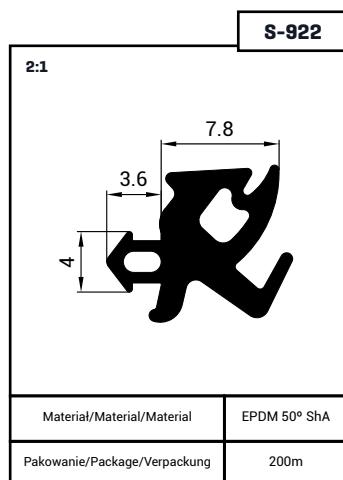
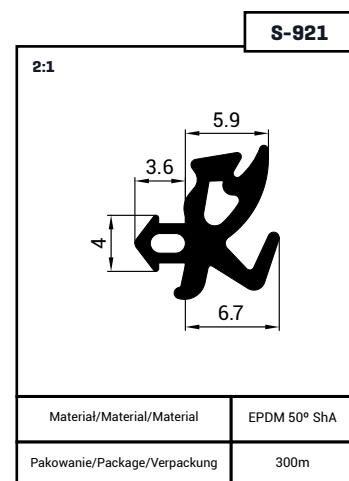
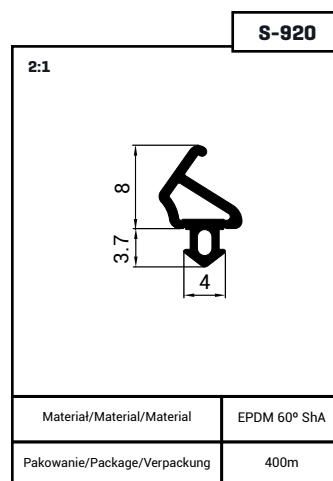
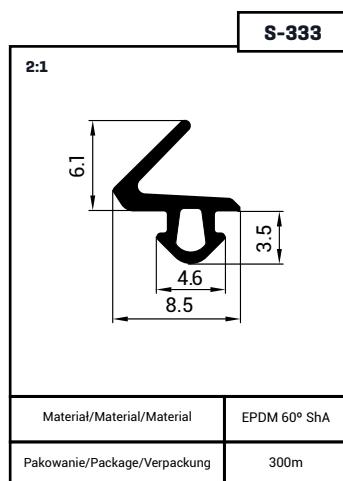
06.

07.

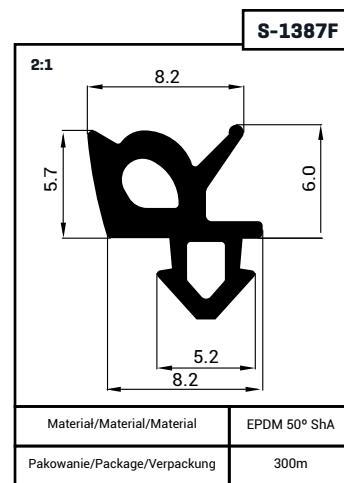
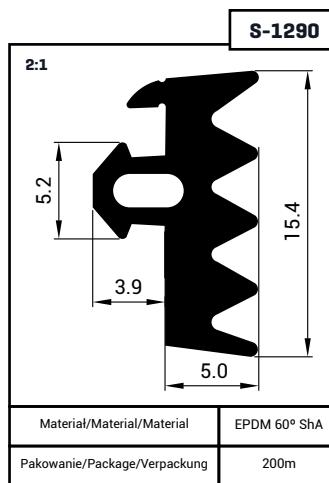
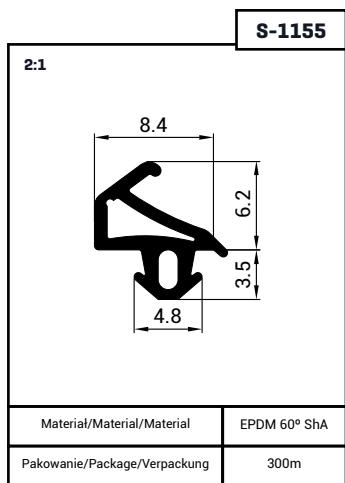
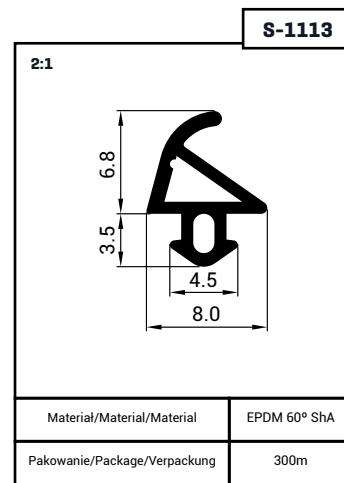
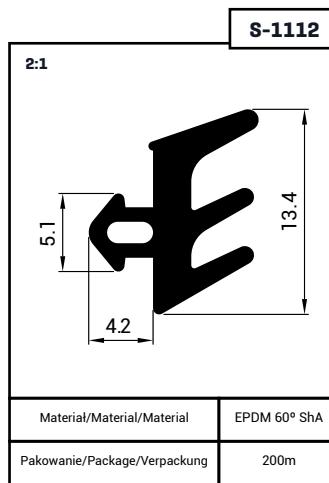
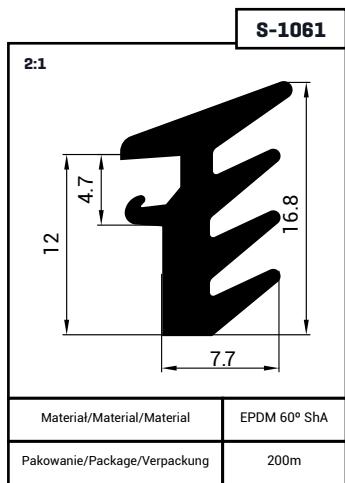
**INNE PCV  
 OTHERS PVC  
 SONSTIGE PVC**



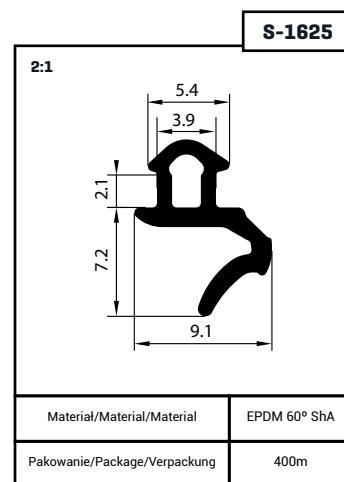
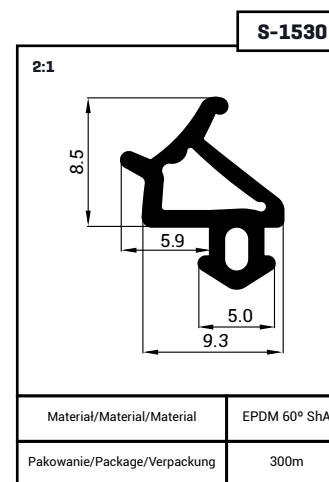
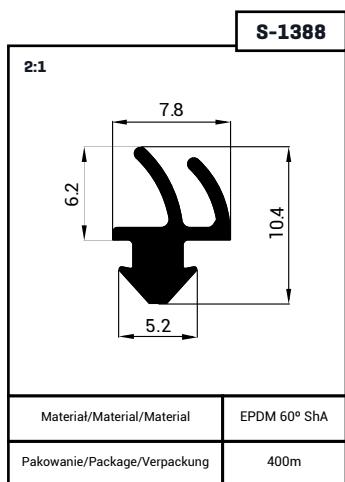
**03.**



INNE PCV  
OTHERS PVC  
SONSTIGE PVC



03.



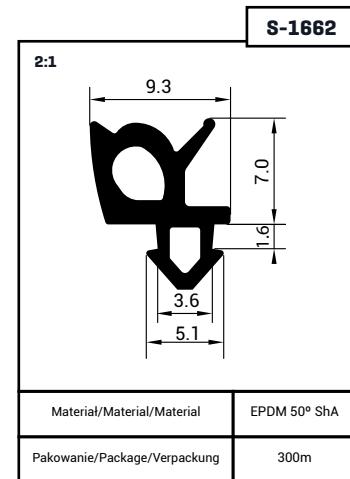
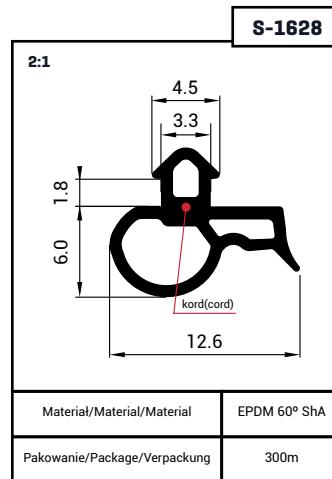
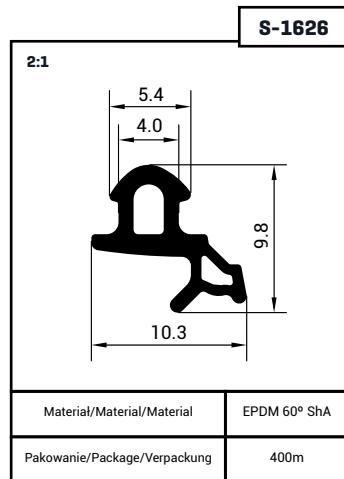
04.

05.

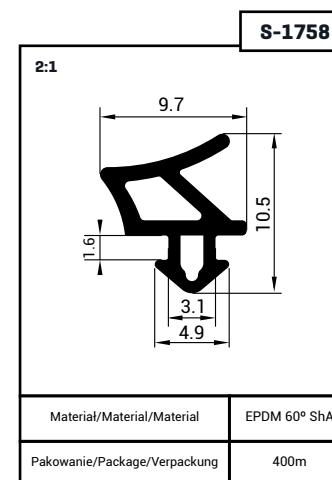
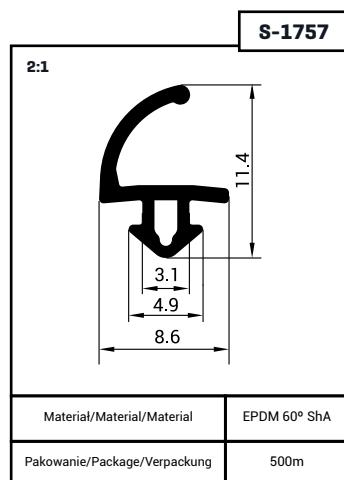
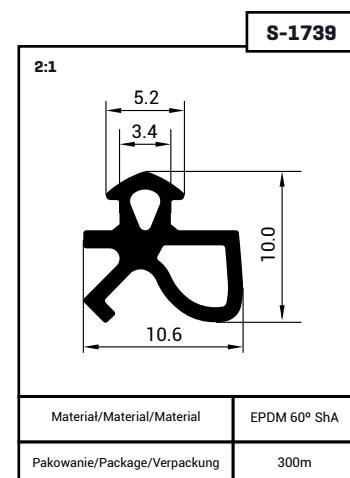
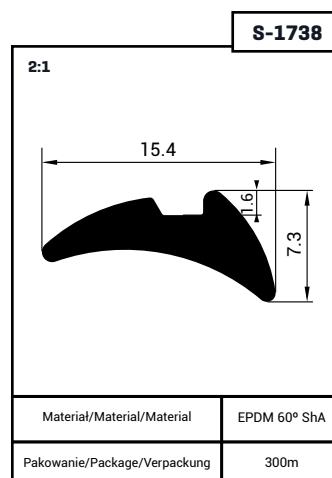
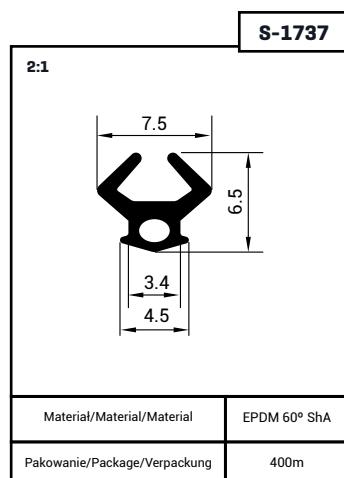
06.

07.

**INNE PCV  
OTHERS PVC  
SONSTIGE PVC**



**03.**

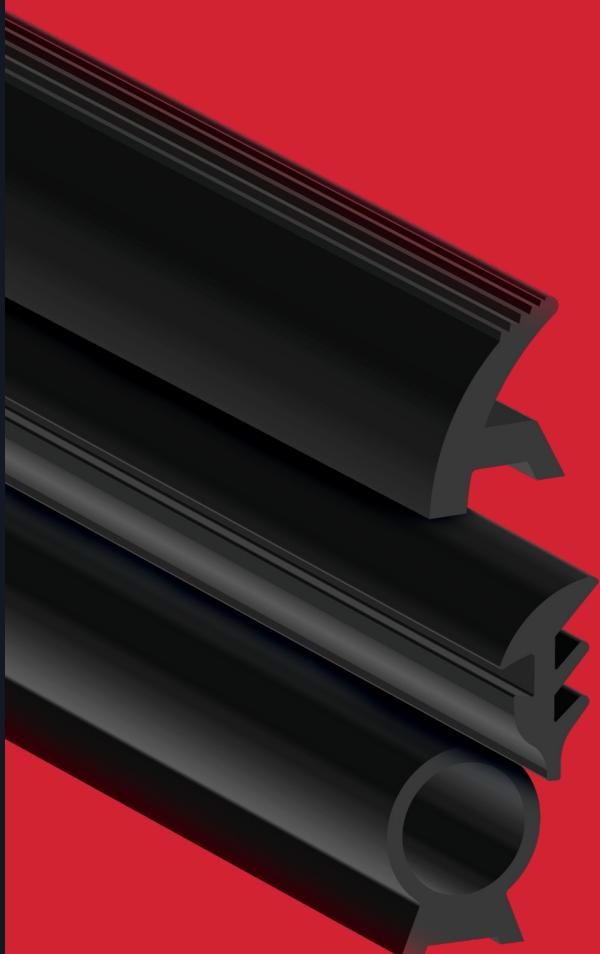


# 04.

USZCZELKI DO STOLARKI ALUMINIOWEJ

PROFILES TO ALUMINIUM WINDOWS

DICHTUNGEN FÜR ALU-FENSTER UND TÜREN



04.

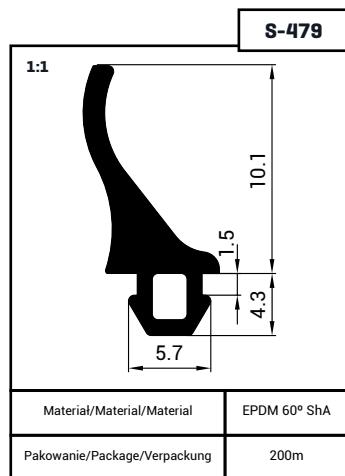
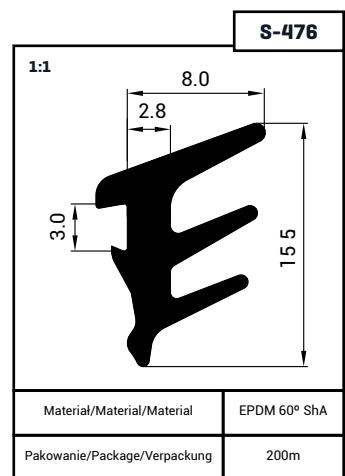
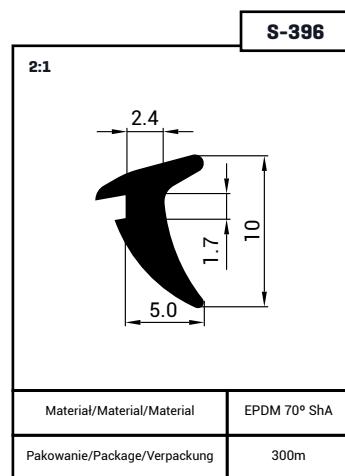
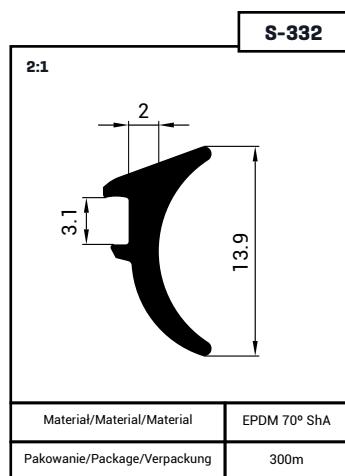
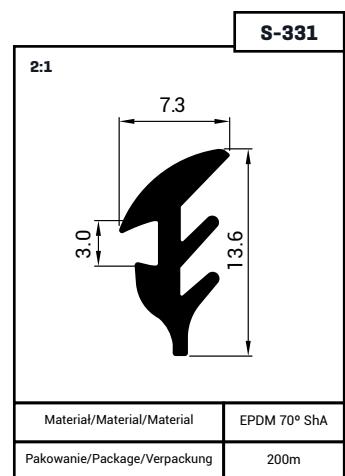
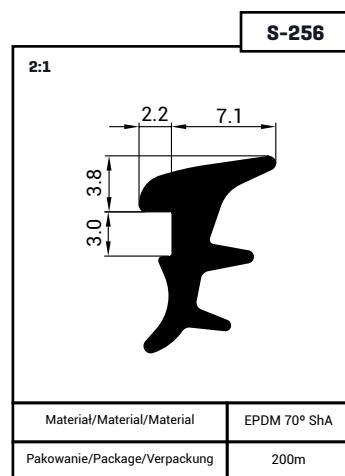
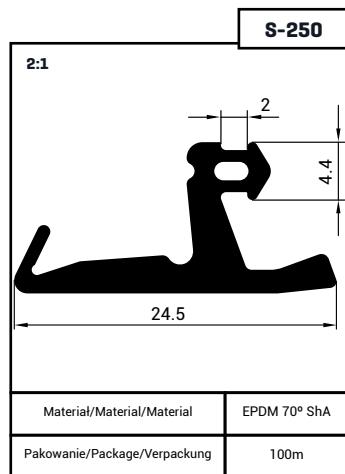
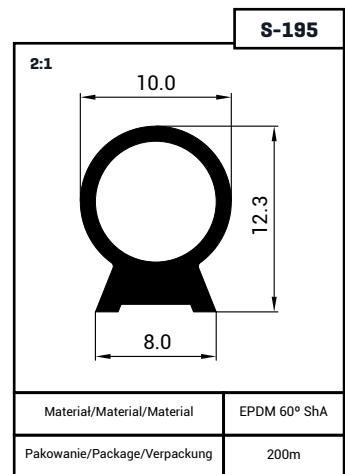
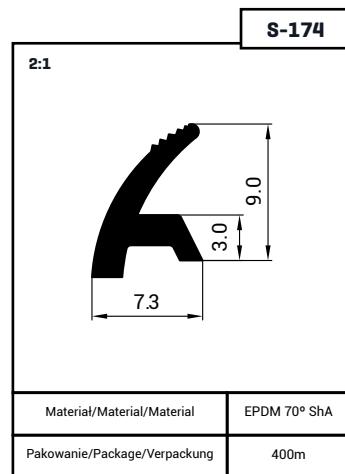
05.

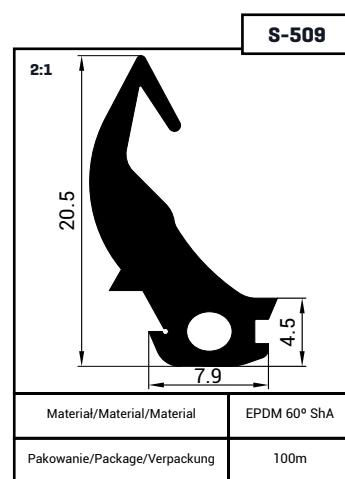
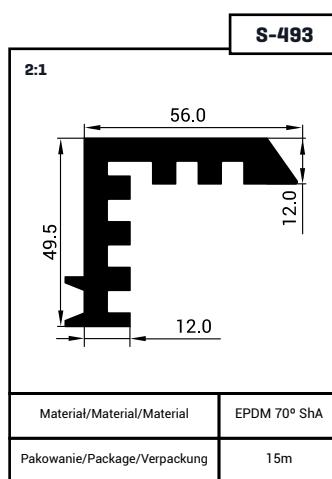
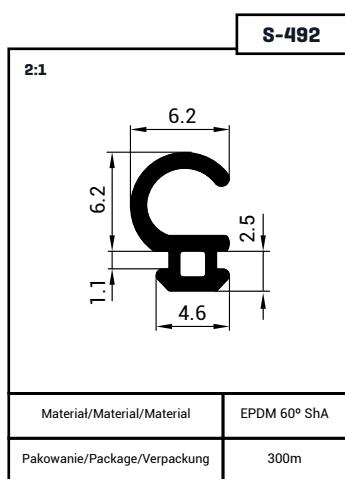
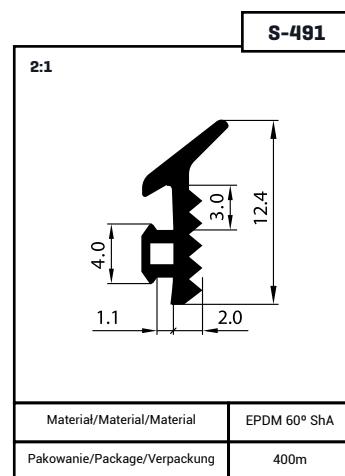
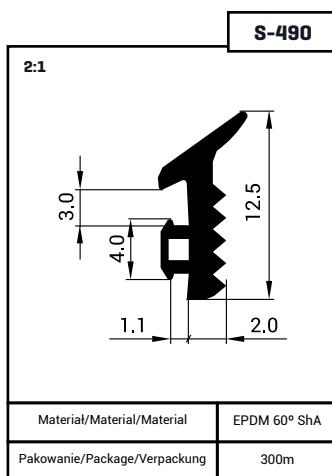
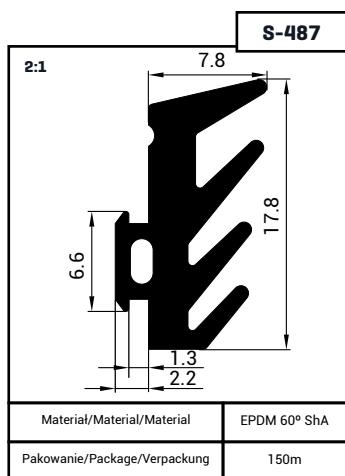
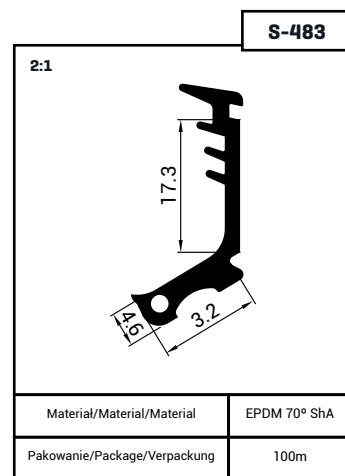
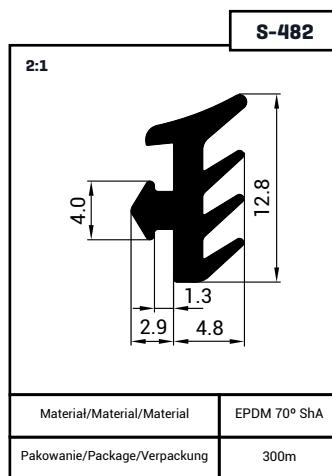
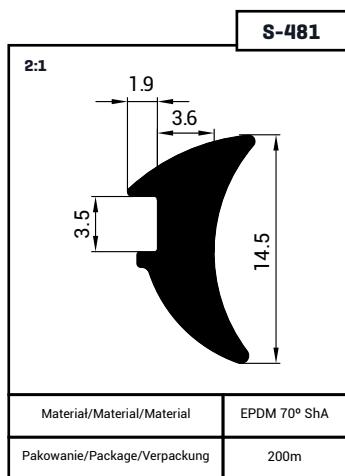
06.

07.

USZCZELKI DO STOLARKI ALUMINIOWEJ  
PROFILES TO ALUMINIUM WINDOWS  
DICHTUNGEN FÜR ALU-FENSTER UND TÜREN

**04.**





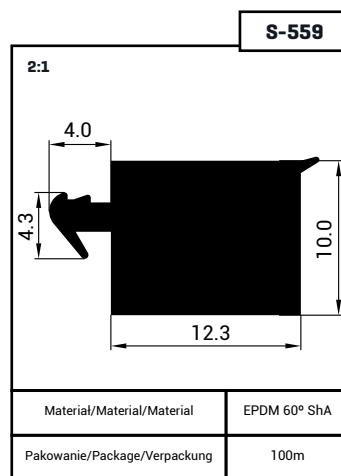
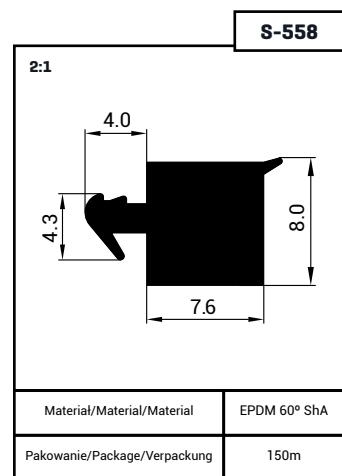
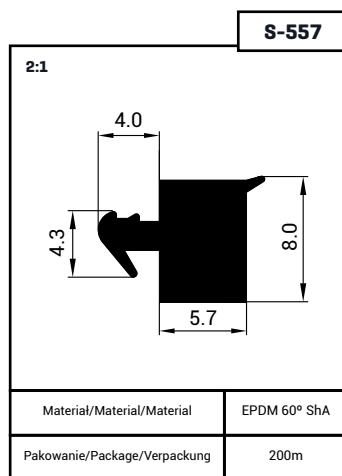
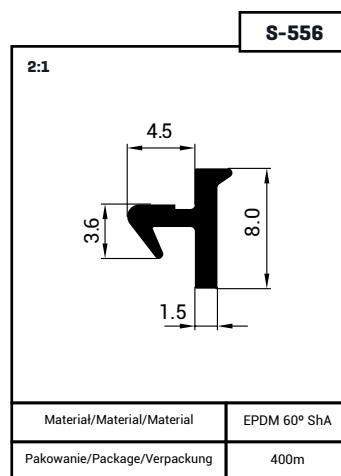
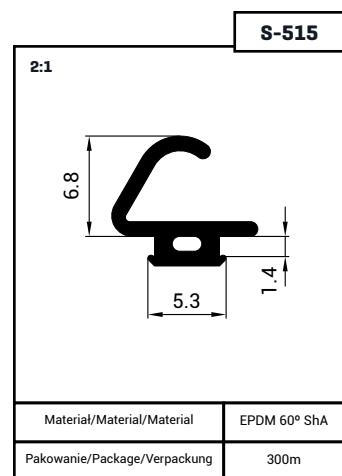
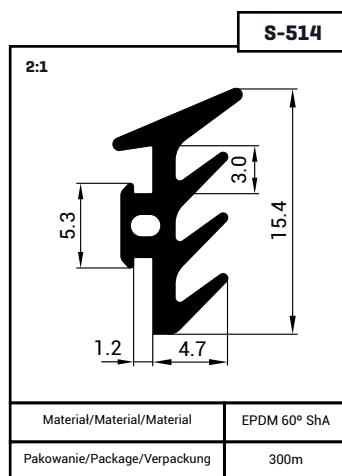
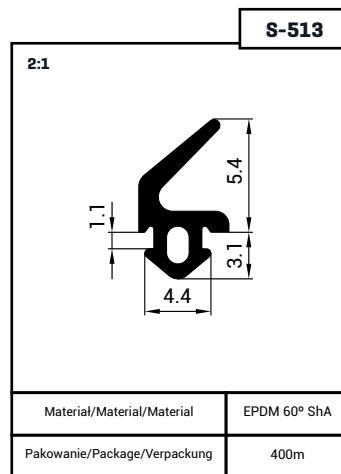
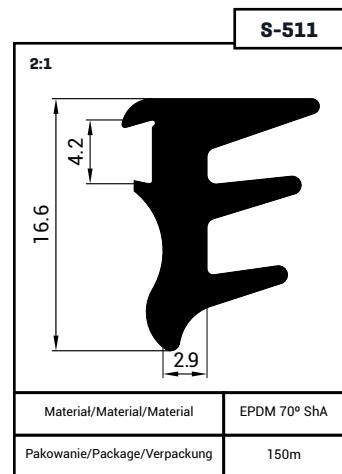
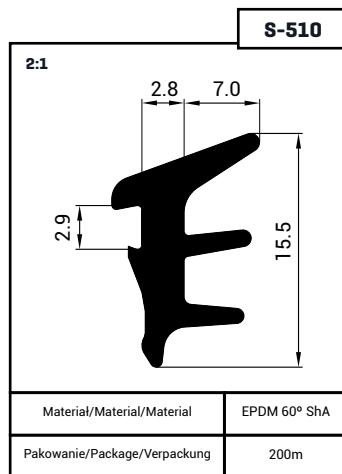
04.

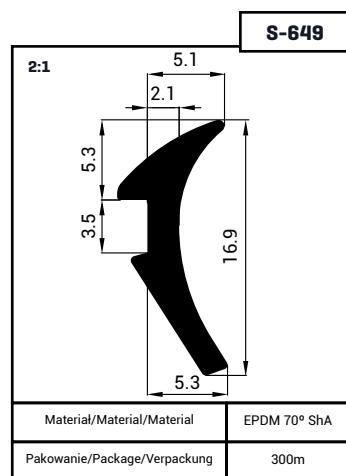
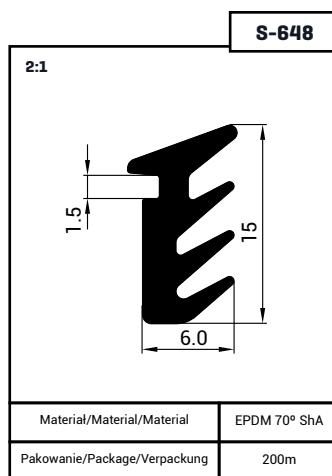
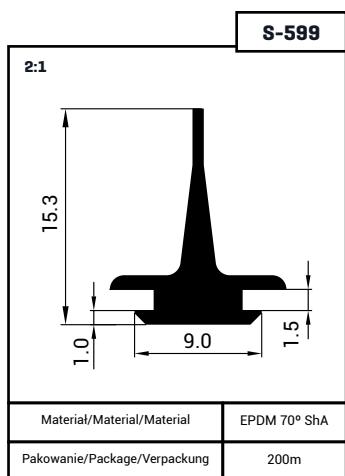
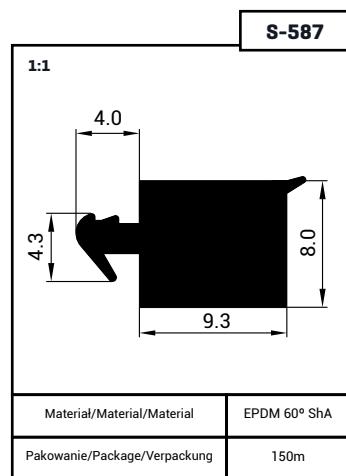
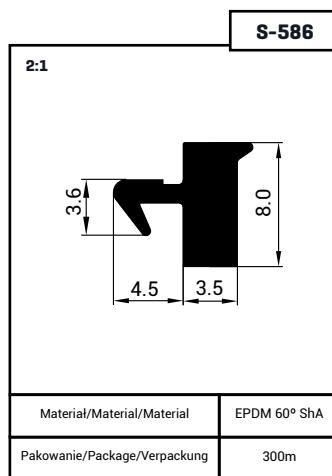
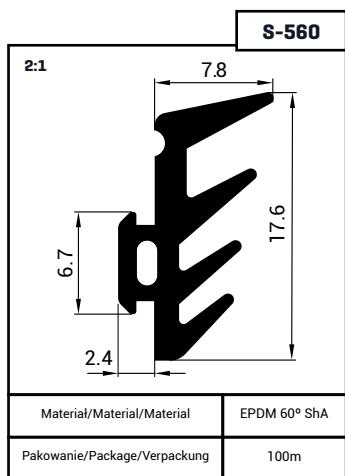
05.

06.

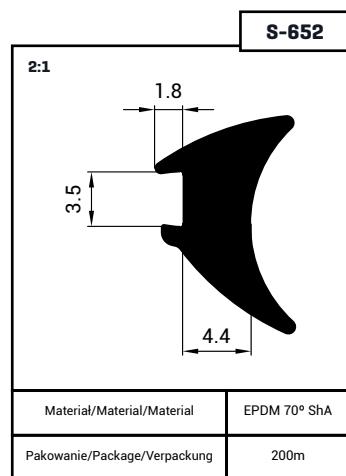
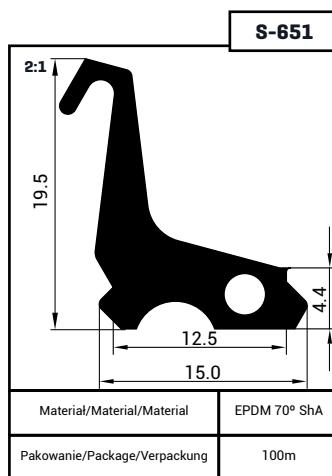
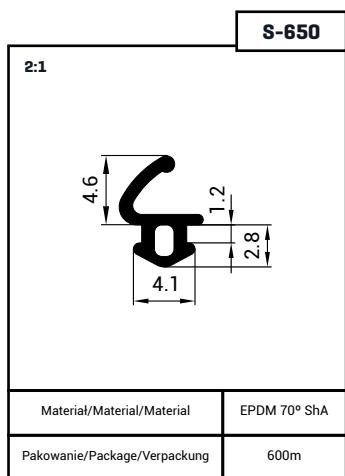
07.

**04.**





04.



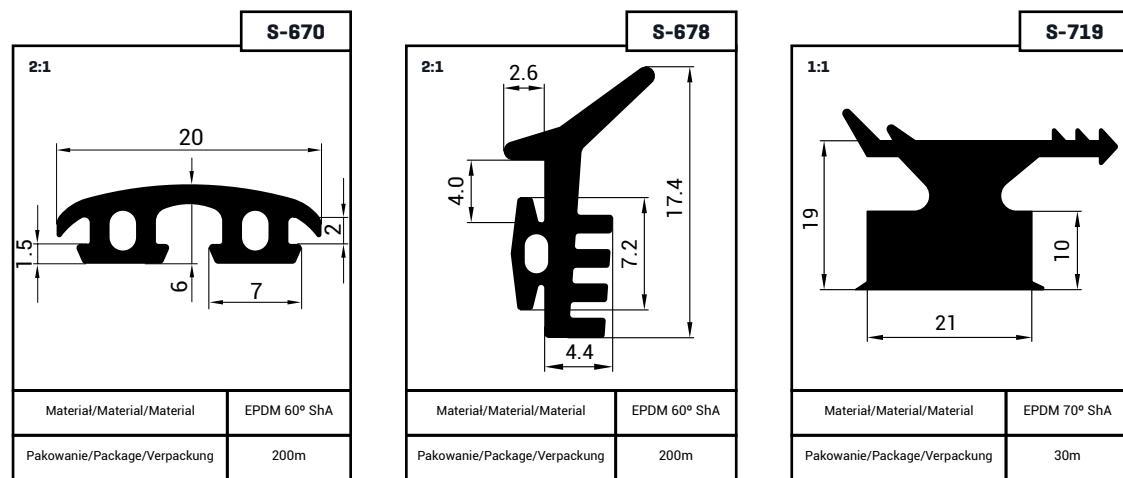
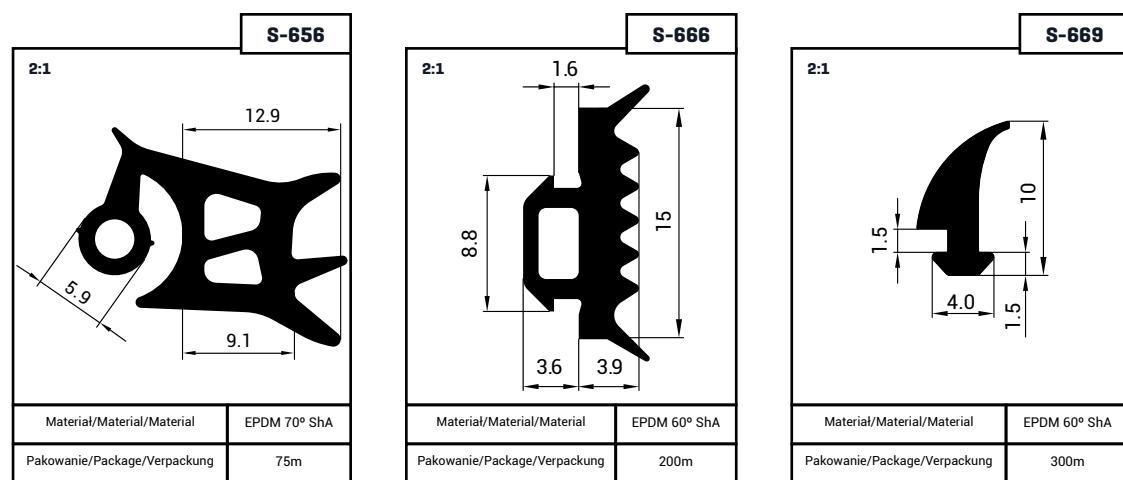
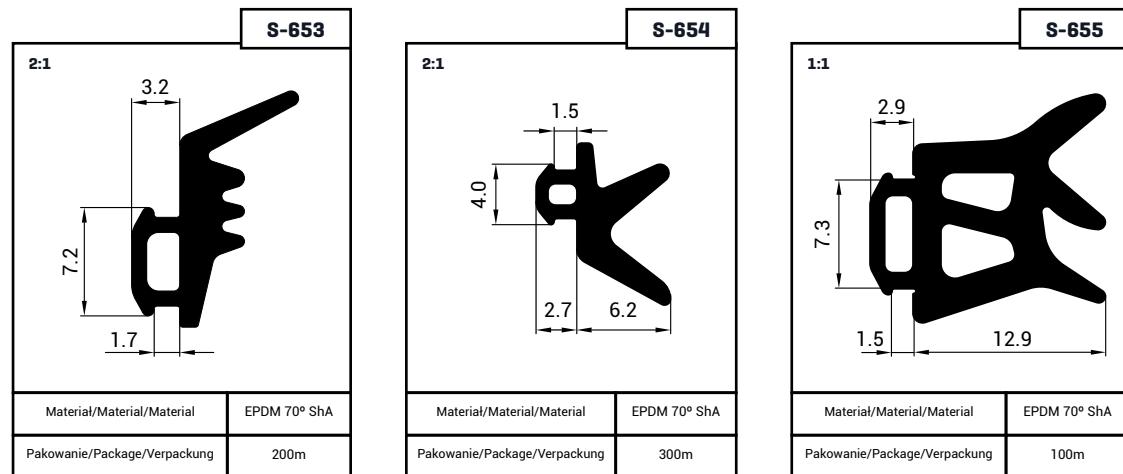
05.

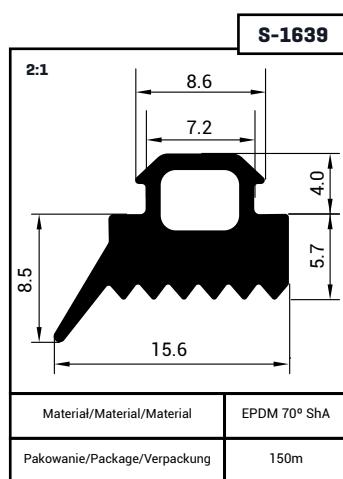
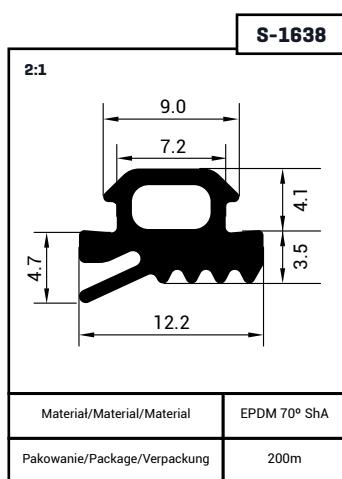
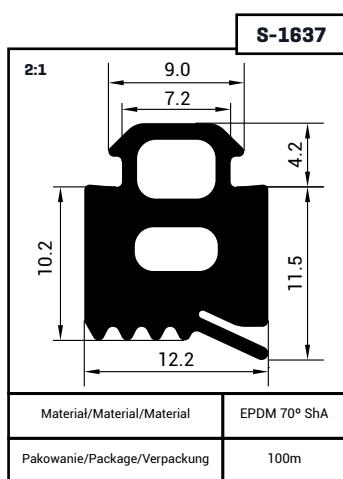
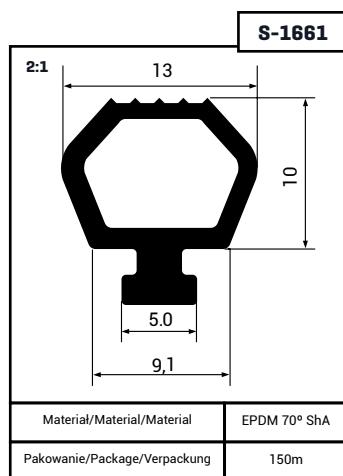
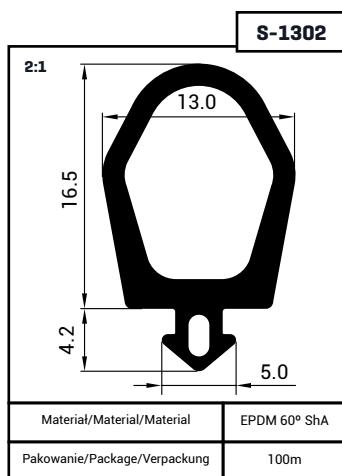
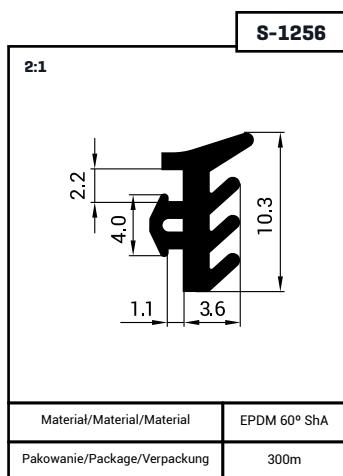
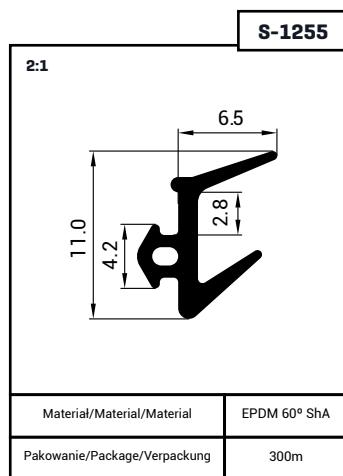
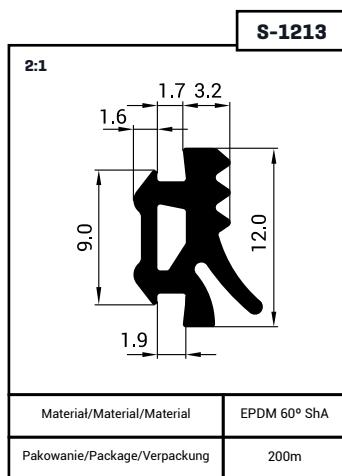
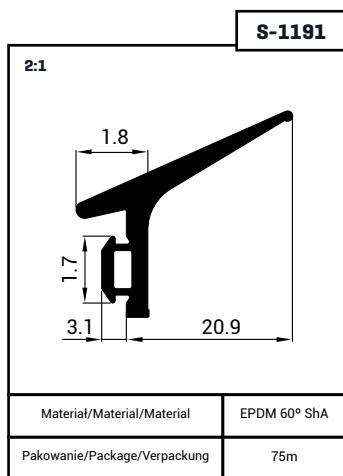
06.

07.

USZCZELKI DO STOLARKI ALUMINIOWEJ  
PROFILES TO ALUMINIUM WINDOWS  
DICHTUNGEN FÜR ALU-FENSTER UND TÜREN

**04.**





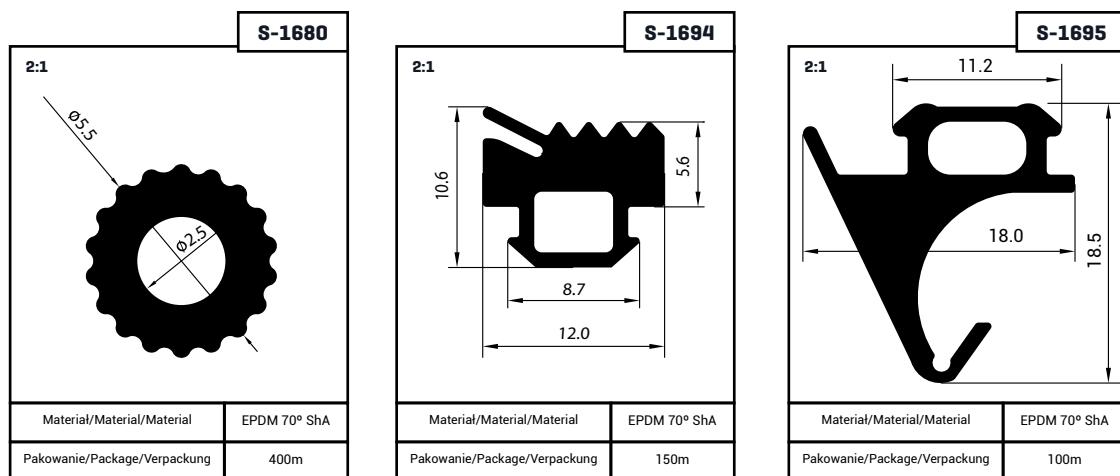
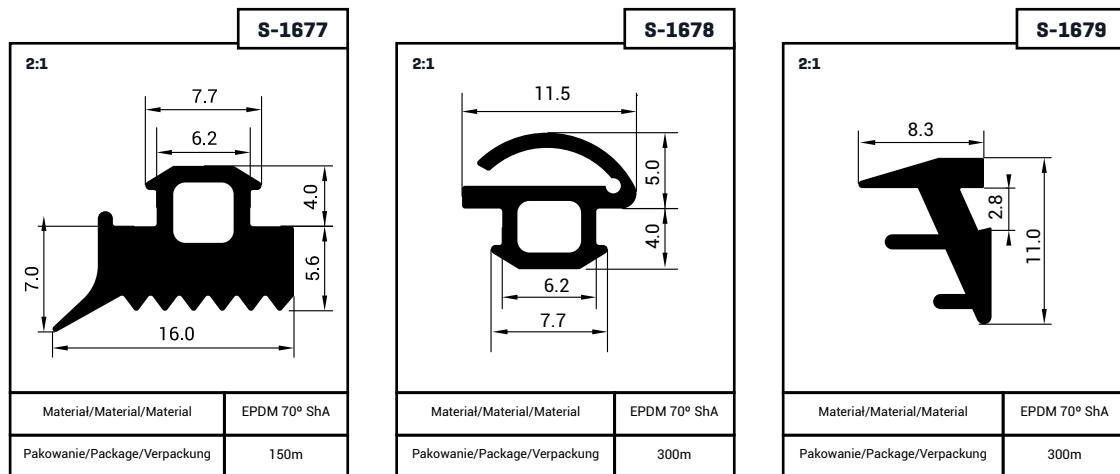
04.

05.

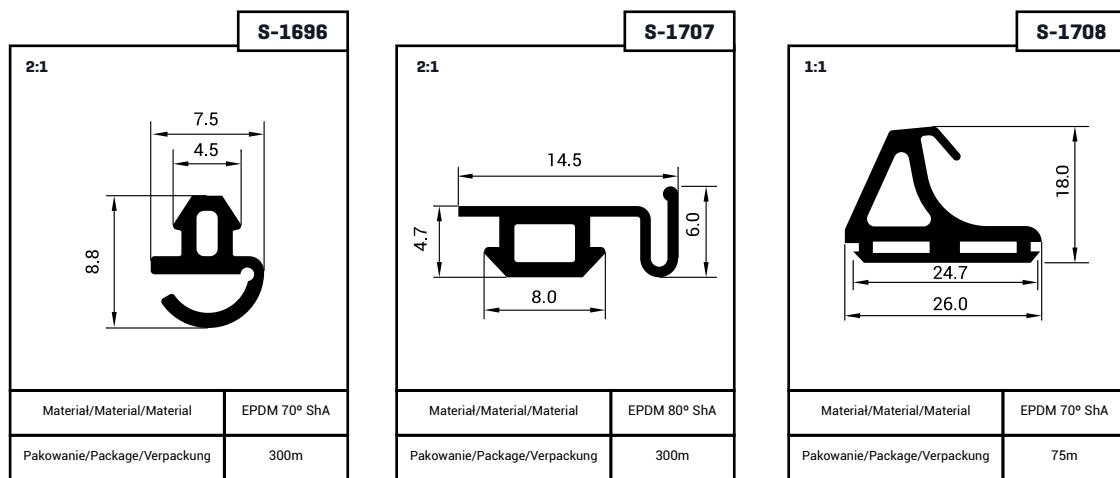
06.

07.

USZCZELKI DO STOLARKI ALUMINIOWEJ  
PROFILES TO ALUMINIUM WINDOWS  
DICHTUNGEN FÜR ALU-FENSTER UND TÜREN



04.



# 05.

USZCZELKI DO STOLARKI DREWNIANEJ

PROFILES TO WOODEN WINDOWS

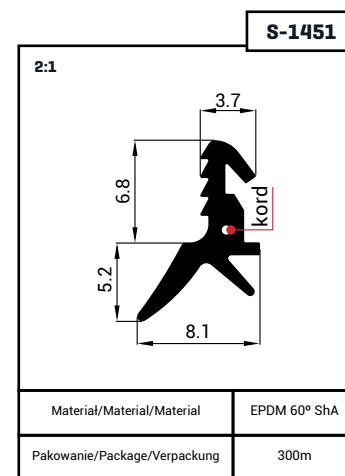
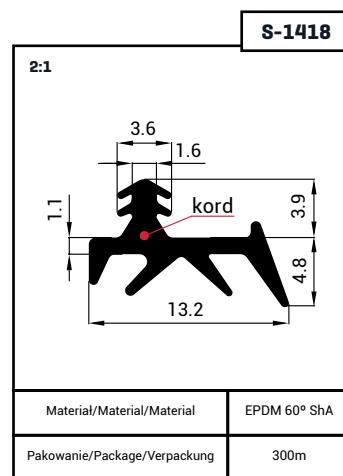
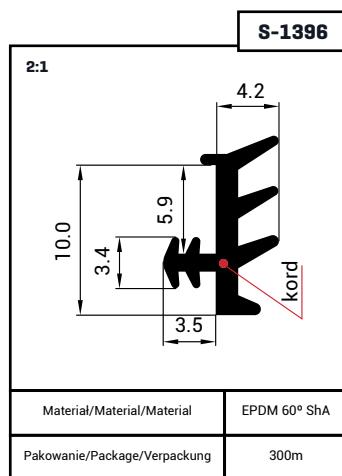
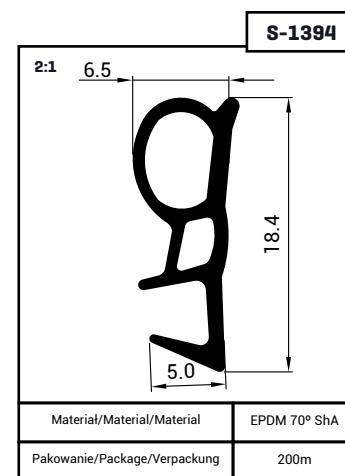
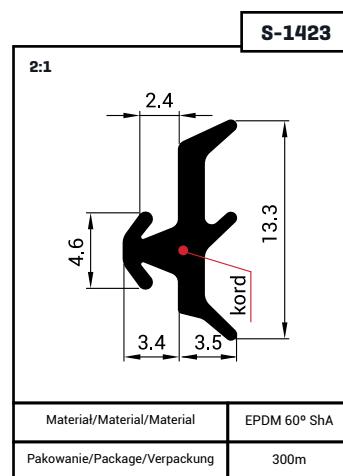
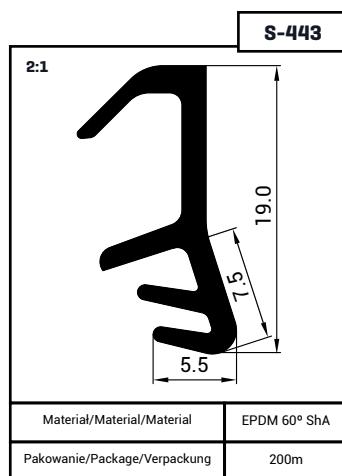
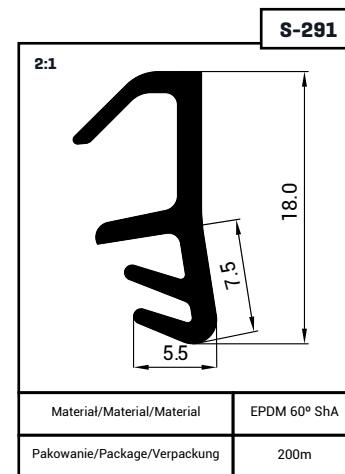
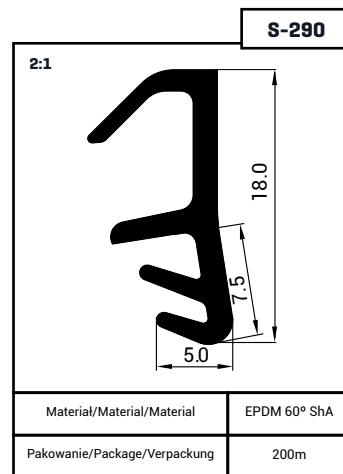
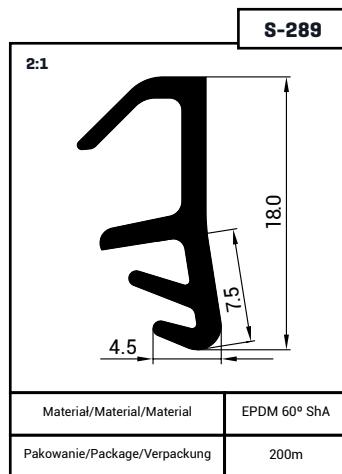
DICHTUNGEN FÜR HOLZ-FENSTER UND TÜREN



05.

06.

07.



**05.**

# 06.

USZCZELKI DO INNYCH ZASTOSOWAŃ

PROFILES FOR OTHER APPLICATION

DICHTUNGEN FÜR ANDERE  
ANWENDUNGSBEREICHE



drzwi stalowe  
drzwi garażowe i przemysłowe  
rolety  
ekrany akustyczne  
płyty poliwęglanowe  
panele słoneczne

steel doors  
garage and industrial doors  
roller blinds  
acoustic screens  
policarbonates  
solar panels

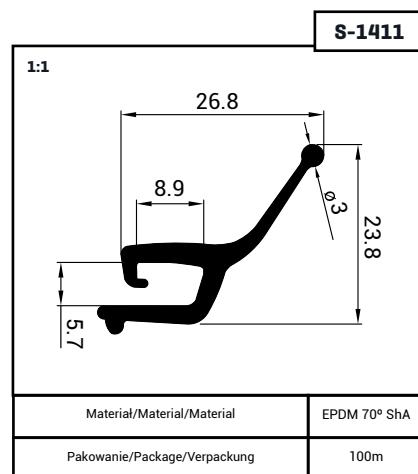
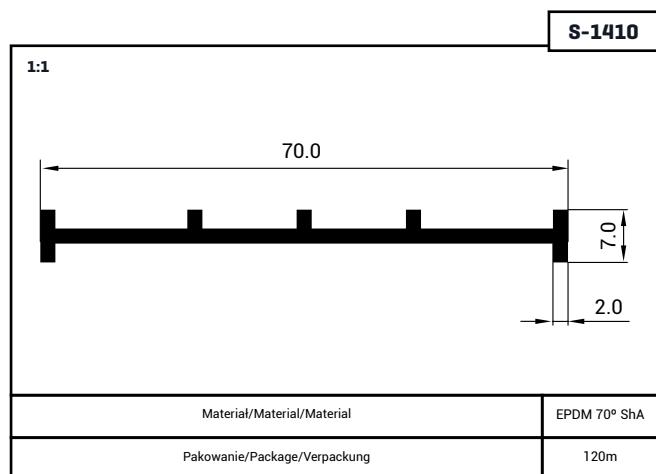
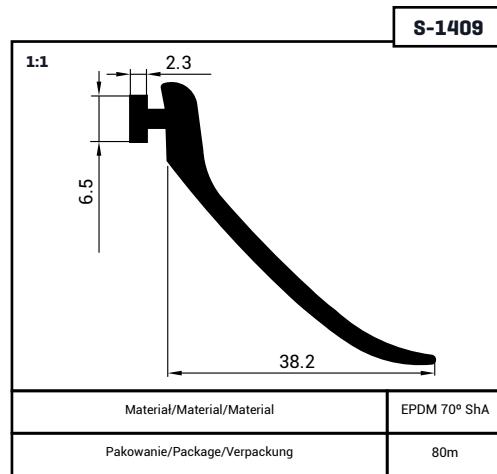
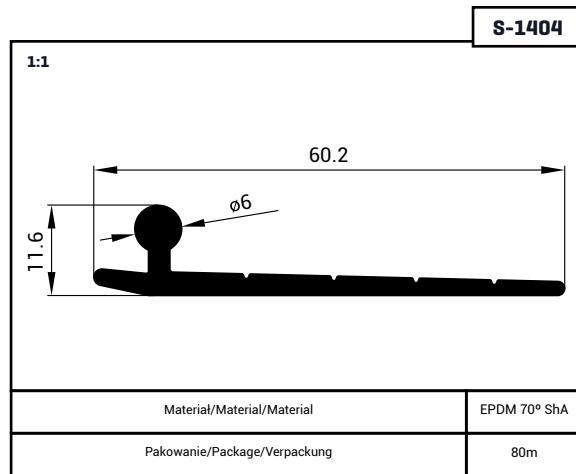
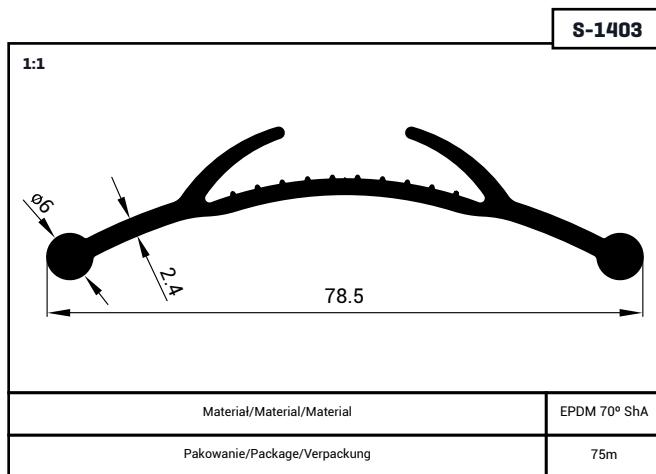
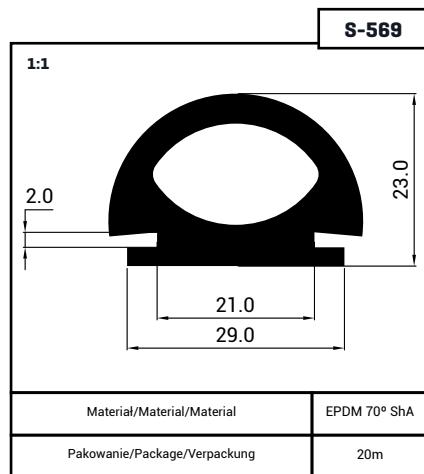
Stahltüren  
Garage- und Industrietore  
Rollläden  
Schallschirme  
Polycarbonatplatten  
Sonnenpanele

06.

07.

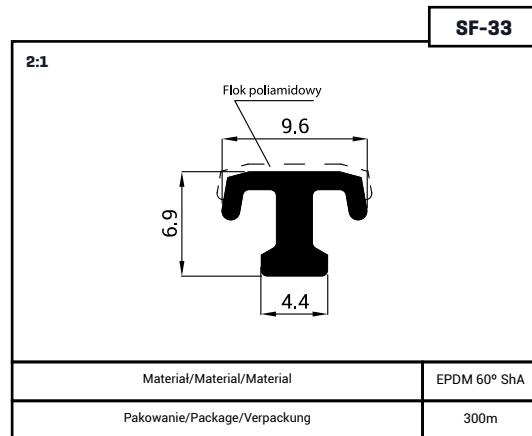
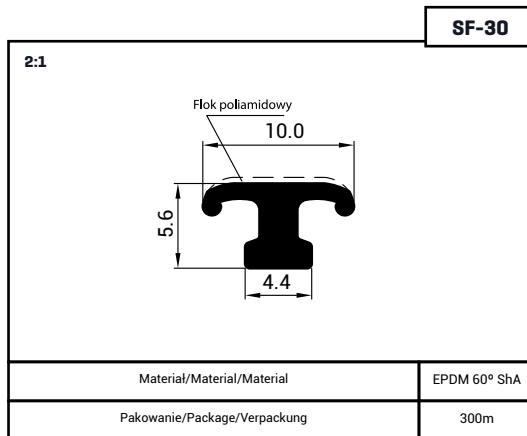
USZCZELKI DO INNYCH ZASTOSOWAŃ  
 PROFILES FOR OTHER APPLICATION  
 DICHTUNGEN FÜR ANDERE ANWENDUNGSBEREICHE

**USZCZELKI DO DRZWI GARAŻOWYCH, PRZEMYSŁOWYCH I ROLET**  
**PROFILES TO GARAGE, INDUSTRIAL DOORS AND ROLLER BLINDS**  
**DICHTUNGEN FÜR GARAGE- UND INDUSTRIETORE UND ROLLÄDEN**

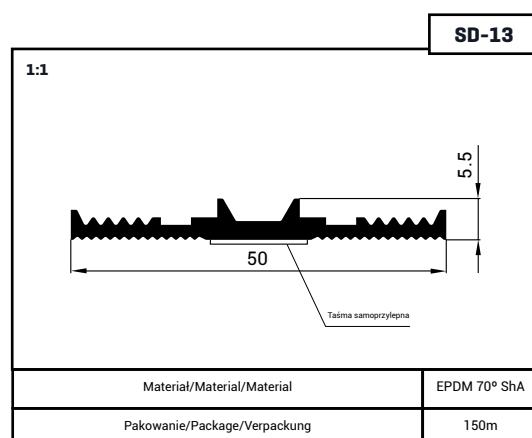
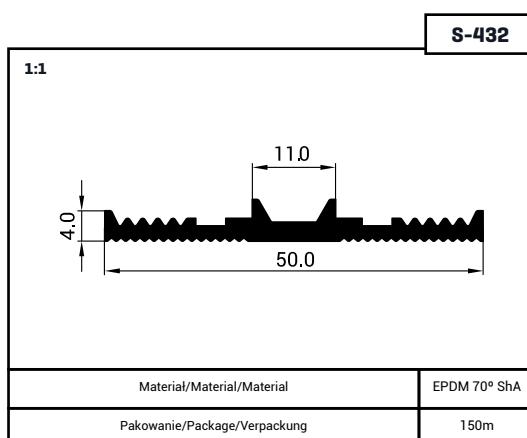
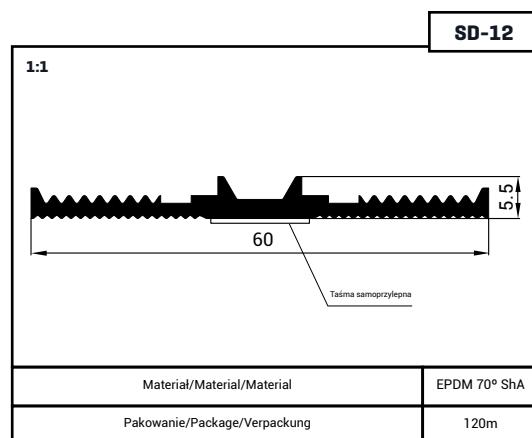
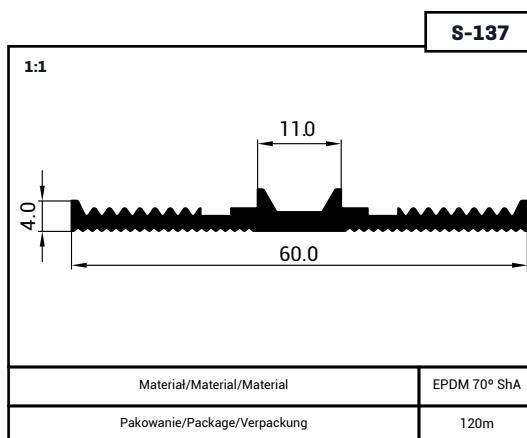


**06.**

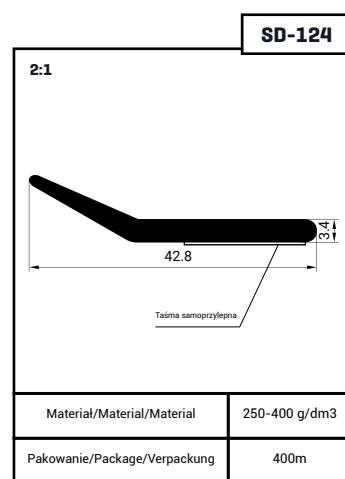
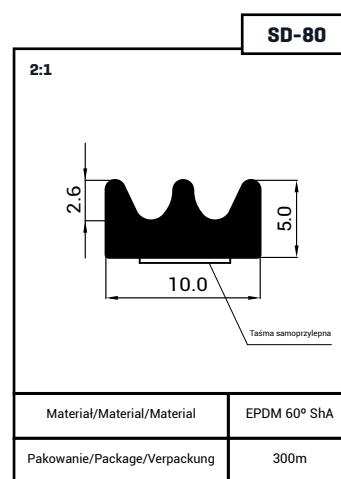
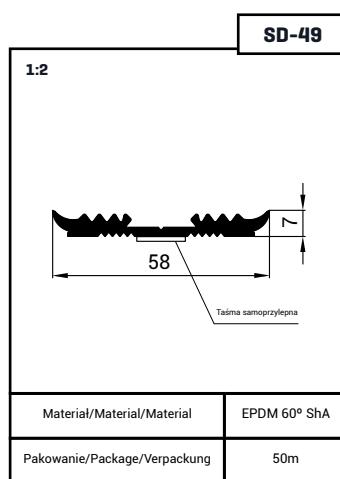
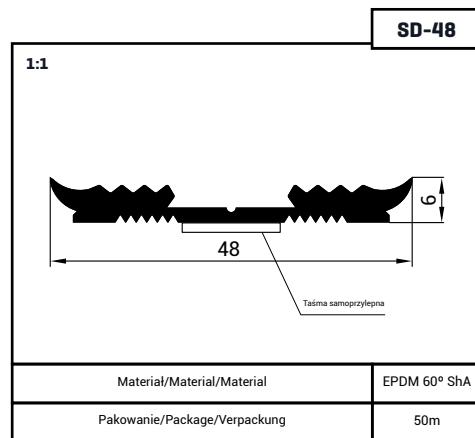
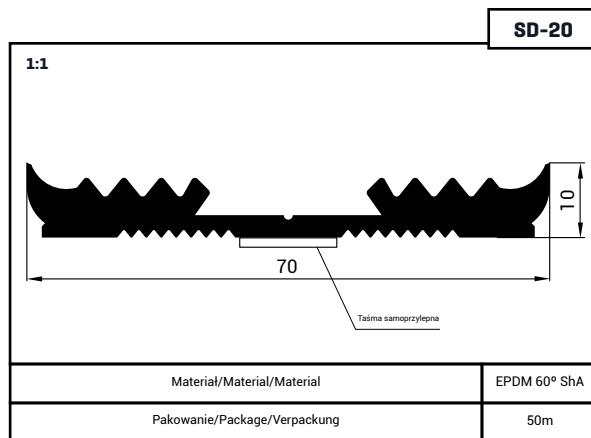
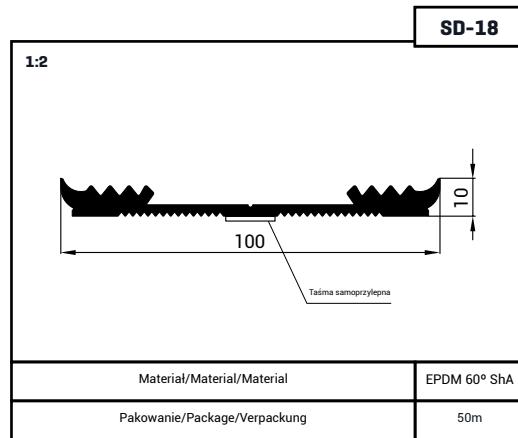
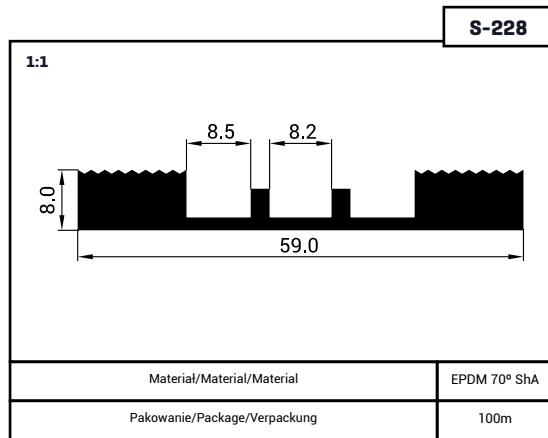
**USZCZELKI DO DRZWI GARAŻOWYCH, PRZEMYSŁOWYCH I ROLET  
PROFILES TO GARAGE, INDUSTRIAL DOORS AND ROLLER BLINDS  
DICHTUNGEN FÜR GARAGE- UND INDUSTRIETORE UND ROLLÄDEN**



**USZCZELKI DO PŁYT POLIWĘGLANOWYCH  
PROFILES TO POLICARBONATES  
DICHTUNGEN FÜR POLYCARBONATPLATTEN**

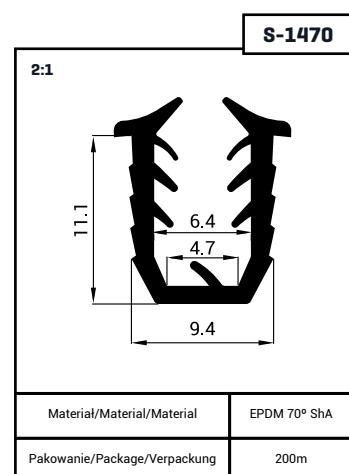
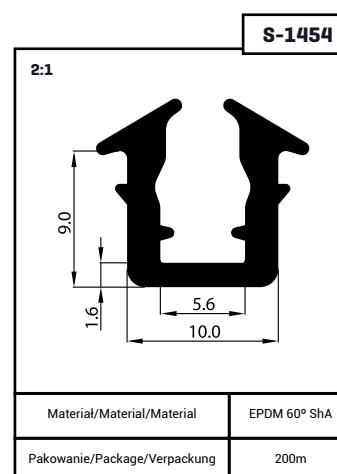
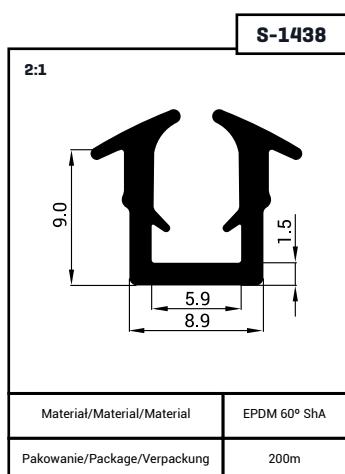
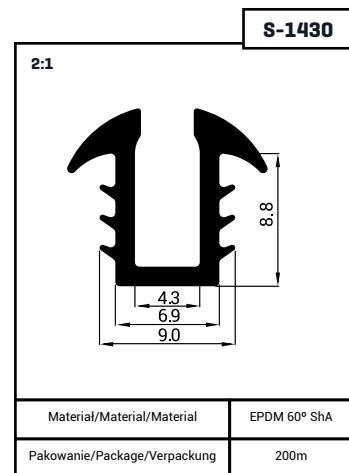
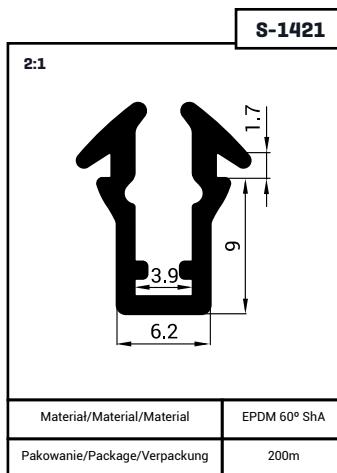
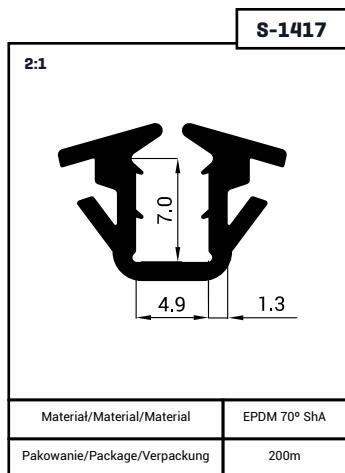
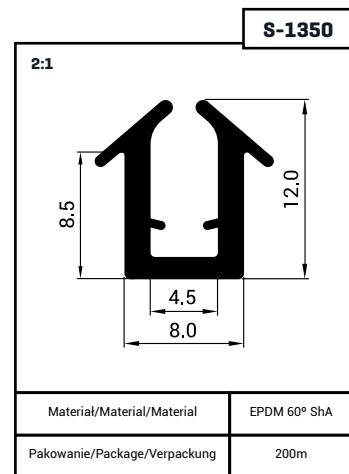
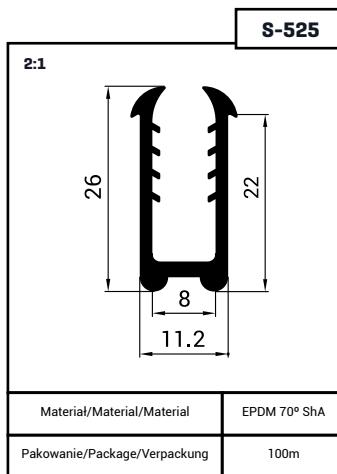
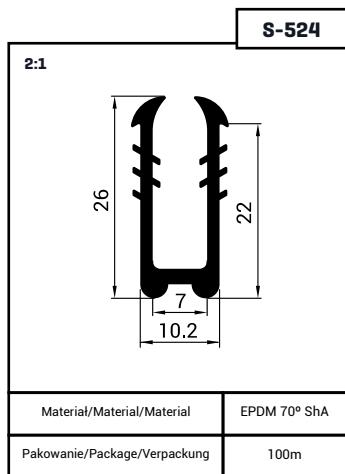


USZCZELKI DO INNYCH ZASTOSOWAŃ  
PROFILES FOR OTHER APPLICATION  
DICHTUNGEN FÜR ANDERE ANWENDUNGSBEREICHE



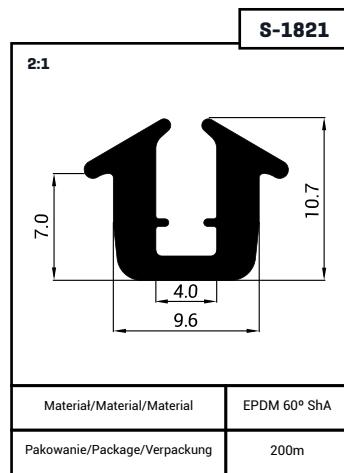
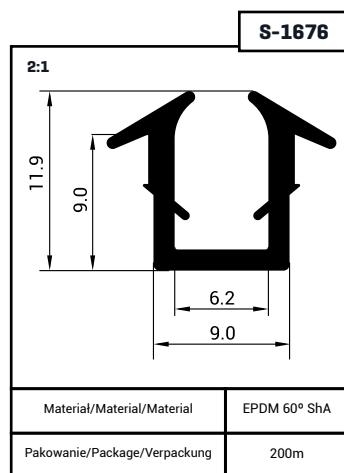
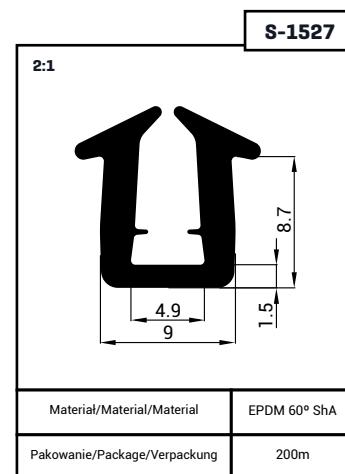
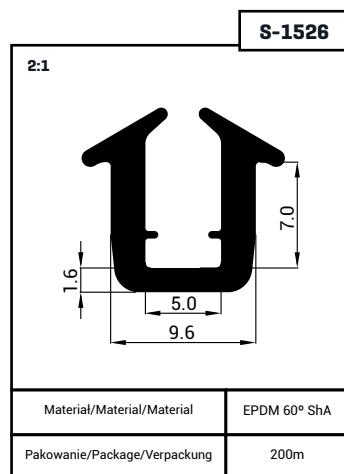
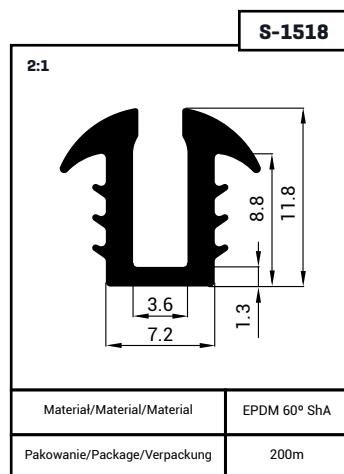
**06.**

**USZCZELKI DO PŁYT POLIWĘGLANOWYCH  
PROFILES TO POLICARBONATES  
DICHTUNGEN FÜR POLYCARBONATPLATTEN**

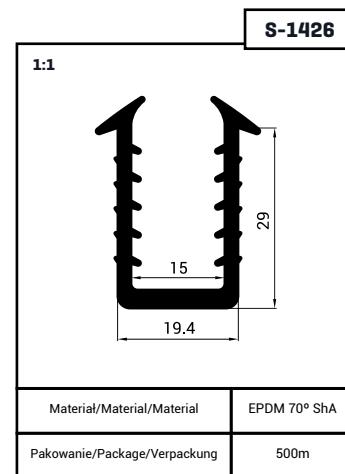
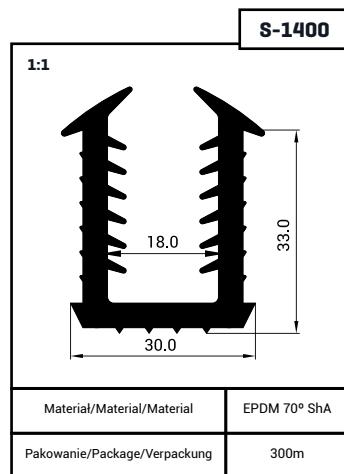
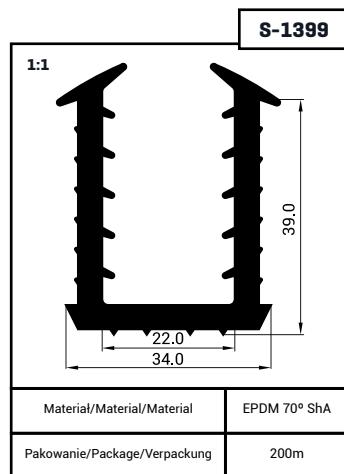


USZCZELKI DO INNYCH ZASTOSOWAŃ  
PROFILES FOR OTHER APPLICATION  
DICHTUNGEN FÜR ANDERE ANWENDUNGSBEREICHE

USZCZELKI DO PŁYT POLIWĘGLANOWYCH  
PROFILES TO POLICARBONATES  
DICHTUNGEN FÜR POLYCARBONATPLATTEN

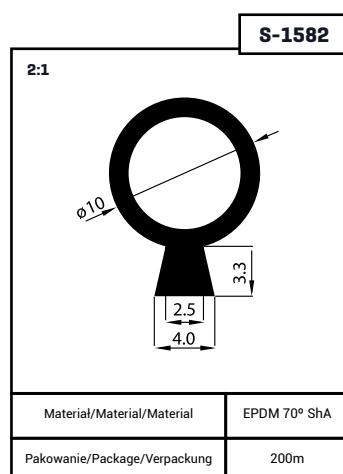
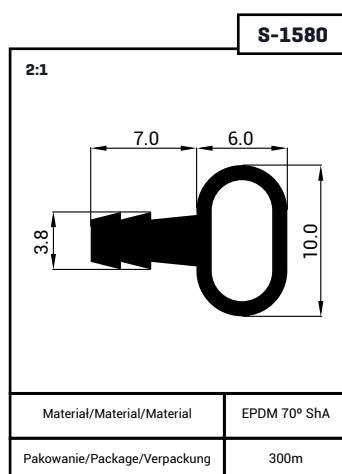
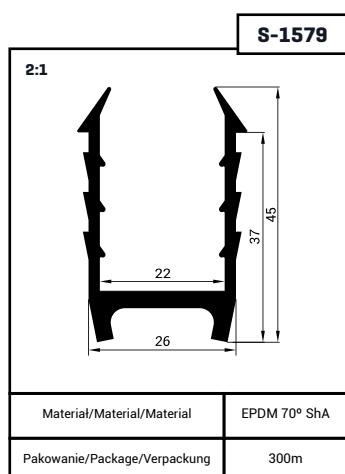
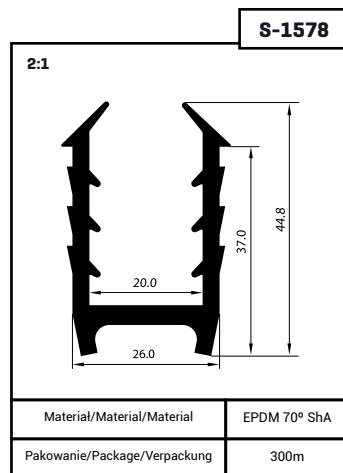
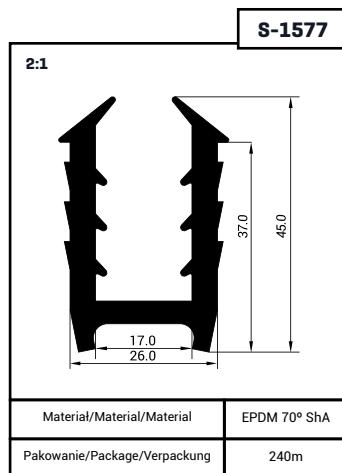
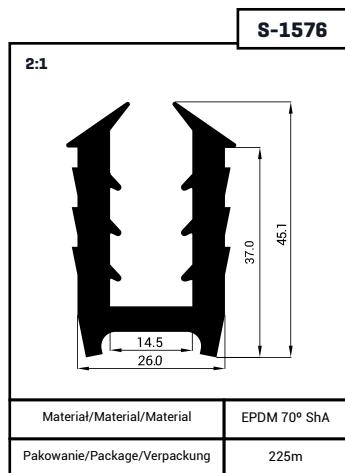
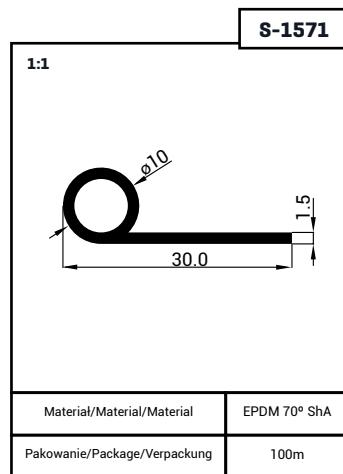
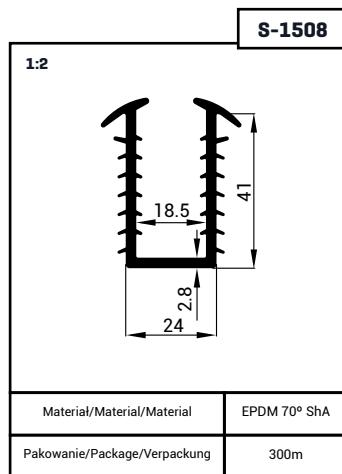
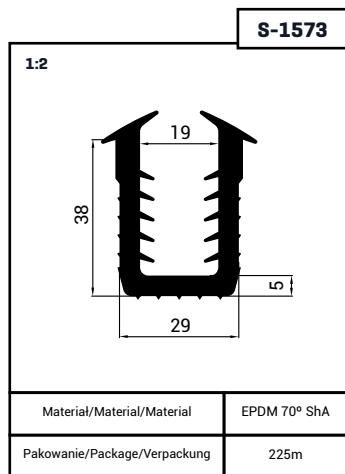


USZCZELKI DO EKRANÓW AKUSTYCZNYCH  
PROFILES TO ACOUSTIC SCREENS  
DICHTUNGEN FÜR SCHALLSCHIRME



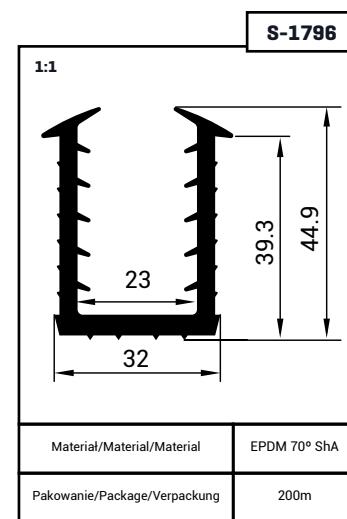
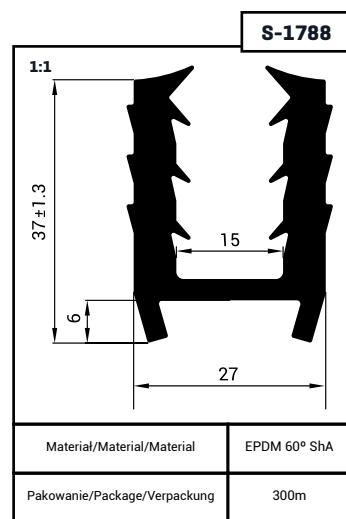
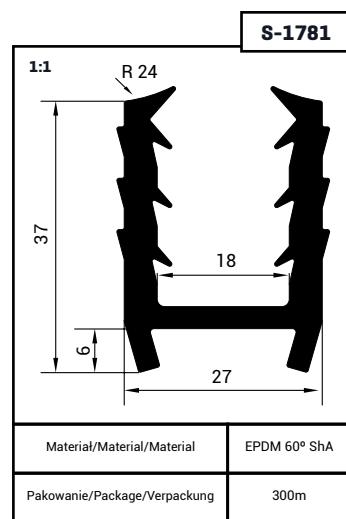
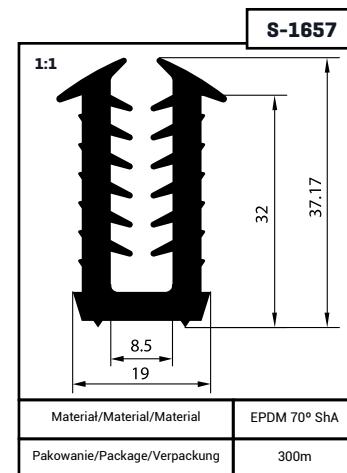
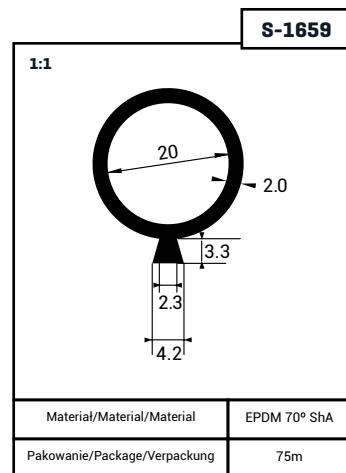
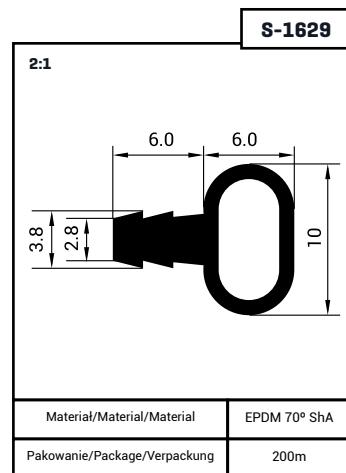
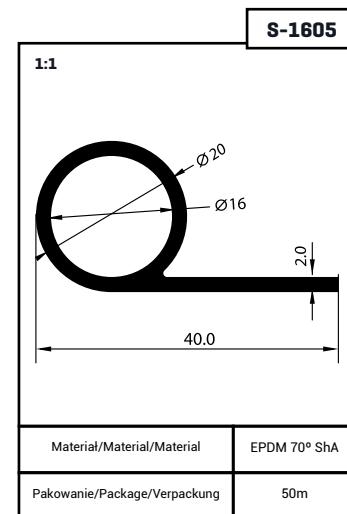
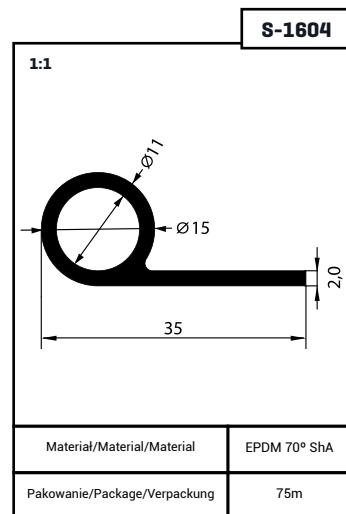
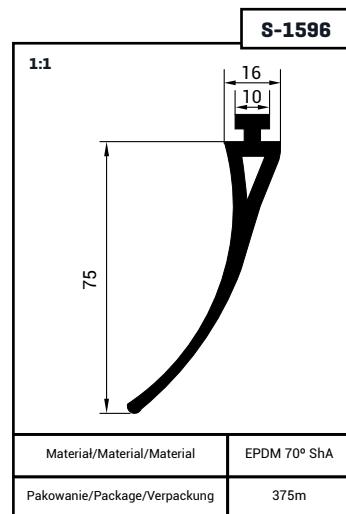
**06.**

**USZCZELKI DO EKRANÓW AKUSTYCZNYCH  
PROFILES TO ACOUSTIC SCREENS  
DICHTUNGEN FÜR SCHALLSCHIRME**



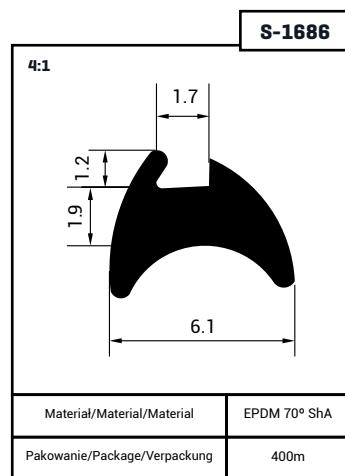
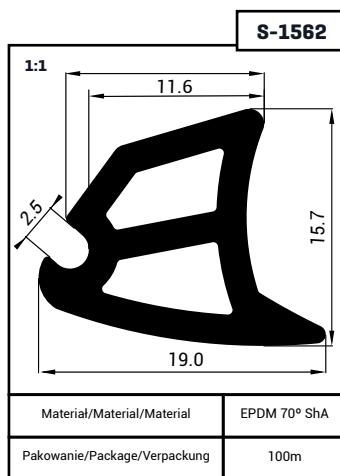
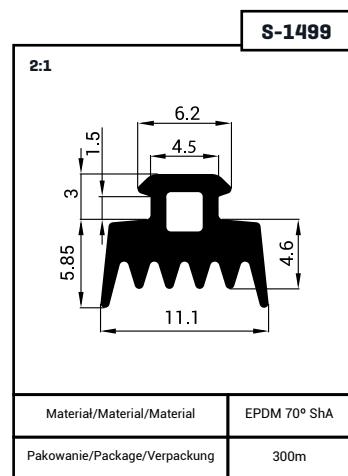
USZCZELKI DO INNYCH ZASTOSOWAŃ  
PROFILES FOR OTHER APPLICATION  
DICHTUNGEN FÜR ANDERE ANWENDUNGSBEREICHE

**USZCZELKI DO EKRANÓW AKUSTYCZNYCH  
PROFILES TO ACOUSTIC SCREENS  
DICHTUNGEN FÜR SCHALLSCHIRME**

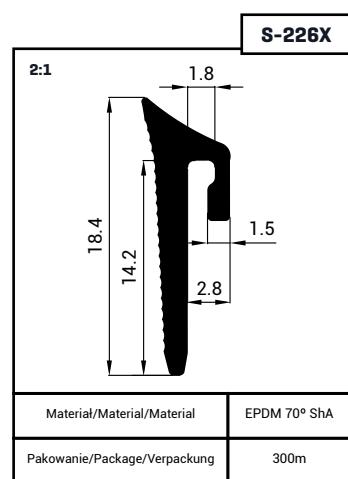
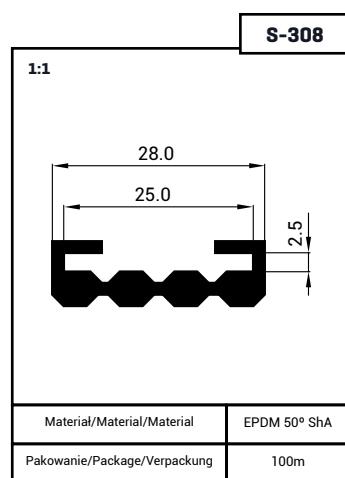
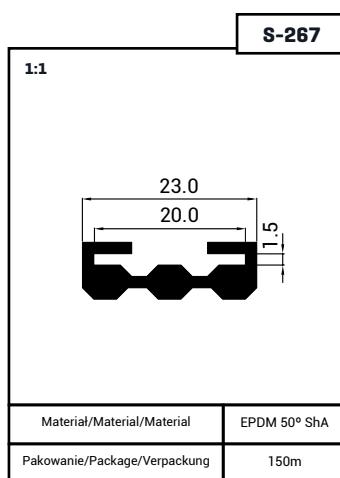
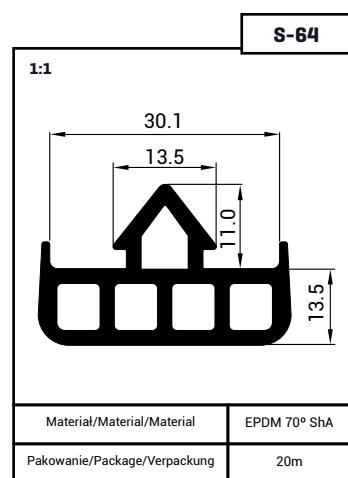


**06.**

**USZCZELKI DO STOLARKI STALOWEJ  
PROFILES TO STEEL WINDOWS  
DICHTUNGEN FÜR STAHL-FENSTER UND TÜREN**



**INNE  
OTHERS  
ANDERE**



**06.**

**SPECYFIKACJA TECHNICZNA**  
**TECHNICAL SPECIFICATION**  
**TECHNISCHE SPEZIFIKATION**

**DLA GUMY PEŁNEJ**  
**FOR SOLID RUBBER**  
**FÜR VOLLEN GUMMI**

|   |   |          |          |          |
|---|---|----------|----------|----------|
| Material<br>Material<br>Material  | EPDM wytlaczany, bezkomórkowy<br>Extruded EPDM, non-porous<br>EPDM, extrudiert, zellenfrei  |          |          |          |
| Rodzaj kauczuku<br>Type of rubber<br>Kautschuktyp   | EPDM (kauczuk etylenowo-propylenowy)<br>EPDM (ethylene-propylene rubber)<br>EPDM (Ethylen-Propylen-Kautschuk)   |          |          |          |
| EPDM (kauczuk etylenowo-propylenowy)<br>EPDM (ethylene-propylene rubber)<br>EPDM (Ethylen-Propylen-Kautschuk)   | TYP wg DIN 7863<br>TYPE according to DIN 7863<br>Typ gem. DIN 7863  |          |          |          |
|   | <b>A</b>  | <b>B</b> | <b>C</b> | <b>D</b> |
| Twardość (IRHD)<br>Hardness (IRHD)<br>Härte (IRHD)  | 50  | 60       | 70       | 80       |
| Wytrzymałość na rozciąganie (MPa)<br>Resistance to stretching (MPa)<br>Zugfestigkeit (MPa)  | min. 5  | min. 5   | min. 5   | min. 5   |
| Wydłużenie przy zerwaniu (%)<br>Elongation at rupture (%)<br>Reißdehnung (%)  | 300   | 200      | 200      | 150      |
| Odkształcenie trwałe 100°C / 22 h<br>-25°C / 22 h<br>Compression set 100°C / 22 h<br>-25°C / 22 h<br>Dauerhafte Verformung 100°C / 22 h<br>-25°C / 22 h   | Max. 35% wg ISO 815-1<br>Max. 70-90% wg ISO 815-2<br>Max. 35% according to ISO 815-1<br>Max. 70-90% according to ISO 815-2<br>Max. 35% gem. ISO 815-1<br>Max. 70-90% gem. ISO 815-2             |          |          |          |
| Odporność na działanie ozonu o stężeniu 50+-/5 ppm wydłużenie 20%, 40°C/96 h<br>Resistance to ozone exposure, concentration of 50+-/5 ppm extension of 20%, 40°C/96 h<br>Beständigkeit gegen die Einwirkung von Ozon mit der Konzentration von 50+-/5 ppm Ausdehnung 20%, 40°C/96 h | Brak spekari wg ISO 1431-1<br>Lack of fracturing according to ISO 1431-1<br>Keine Risse gem. ISO 1431-1   |          |          |          |
| Odporność na niską temperaturę -10°C/168 h<br>Resistance to low temperature -10°C/168 h<br>Beständigkeit gegen niedrige Temperatur -10°C/168 h  | Max.+10°ShA IRHD wg ISO 3387<br>Max.+10°ShA IRHD according to ISO 3387<br>Max.+10°ShA IRHD gem. ISO 3387  |          |          |          |
| Zakres temperatur pracy<br>Range of working temperatures<br>Betriebstemperaturbereich   | Od -40 do +100°C, krótkotrwale do +125°C<br>From -40 to +100°C, short up to +125°C<br>-40°C bis 100°C, kurzfristig bis +125°C   |          |          |          |
| Magazynowanie<br>Storing<br>Lagerung  | W suchym i chłodnym pomieszczeniu zgodnie z normą ISO 2230:2012 (E)<br>In a dry and cool room according to ISO 2230:2012 (E)<br>In trockenen und kühlen Räumen gemäß den Anforderungen der Norm |          |          |          |

**06.**

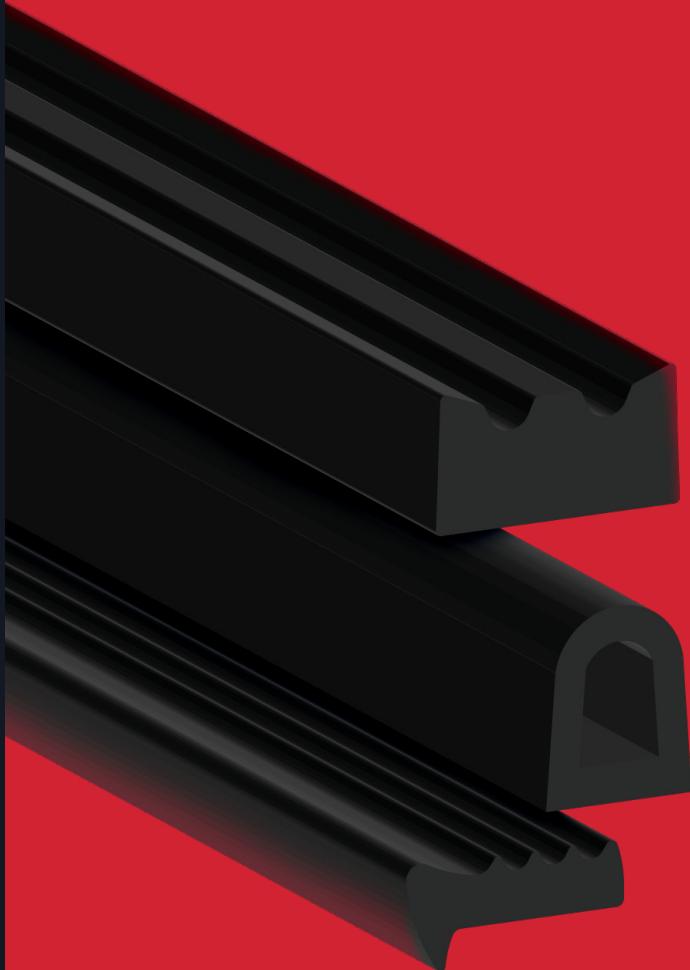
Material charakteryzuje się bardzo dobrą odpornością na działanie warunków atmosferycznych, promieniowanie UV, działanie tlenu i ozonu z powietrza.  
The material is characterised by very good resistance to impact of natural elements, UV radiation, and impact of air-contained oxygen and ozone.  
Das Material zeichnet sich durch hervorragende Beständigkeit gegen die Witterungseinflüsse, UV-Strahlung, sowie Sauerstoff- und Luftszoneinwirkung.

# 07.

USZCZELKI Z TAŚMĄ SAMOPRZYLEPNĄ

SEALS WITH SELF-ADHESIVE TAPE

SELBSTKLEBENDE DICHTUNGEN

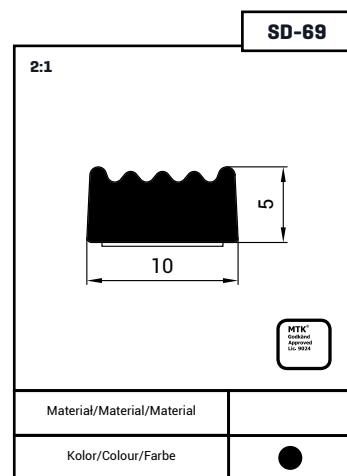
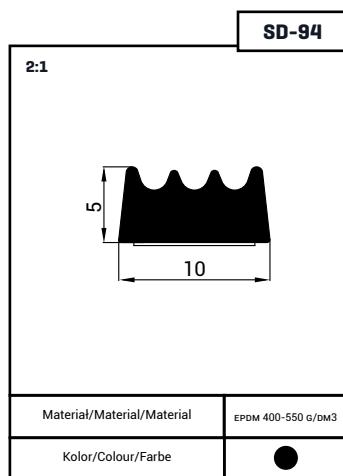
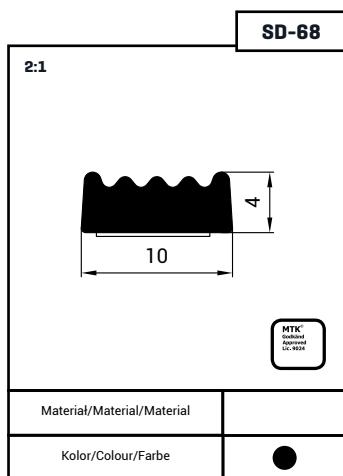
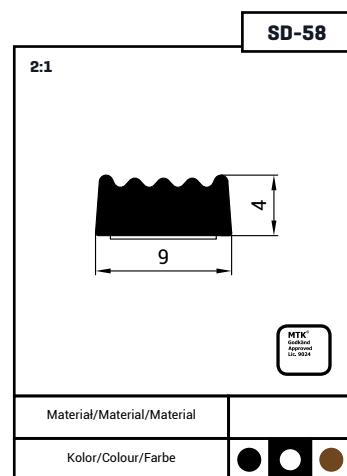
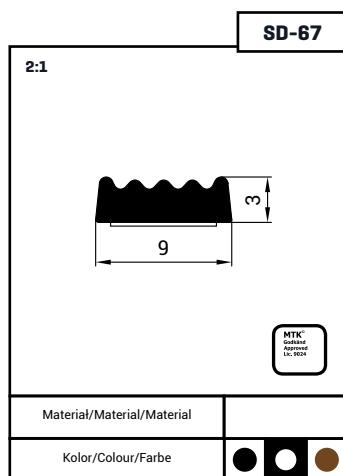
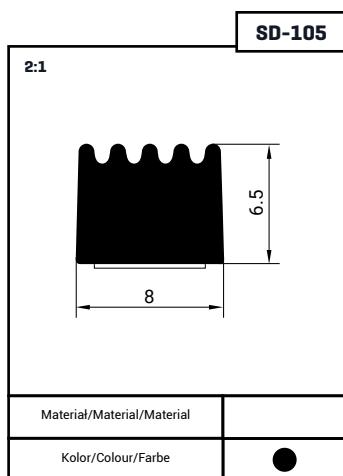
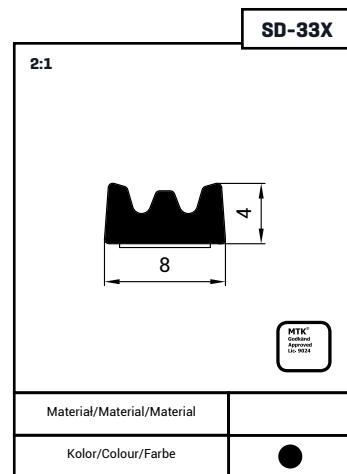
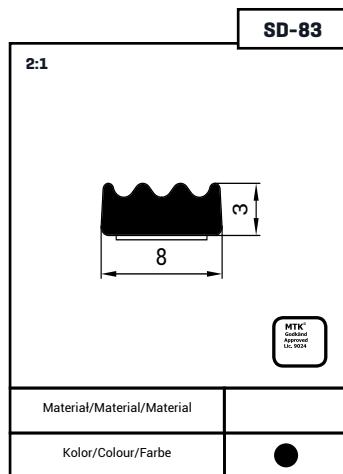
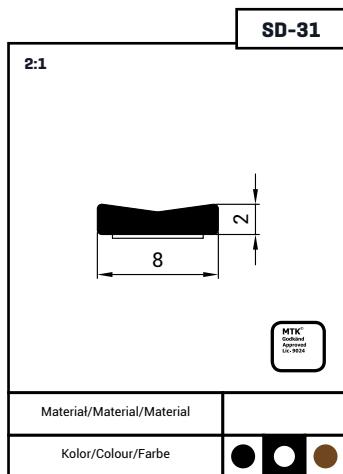


Uszczelki uniwersalne  
Uszczelki uniwersalne  
o ograniczonej palności  
Uszczelki do rynien  
Uszczelki konsumenckie  
Inne

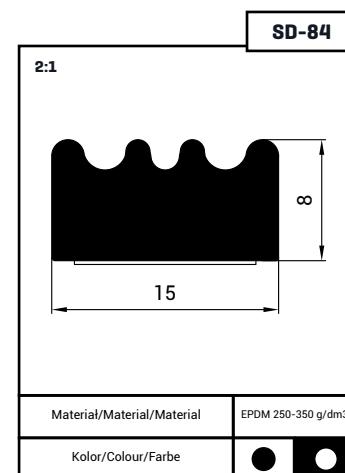
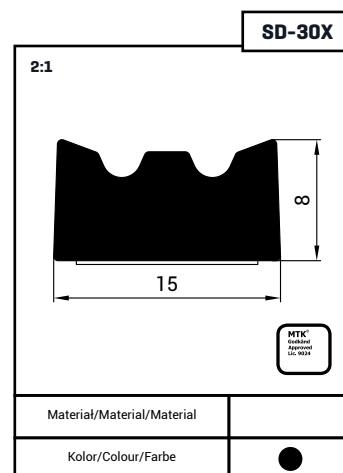
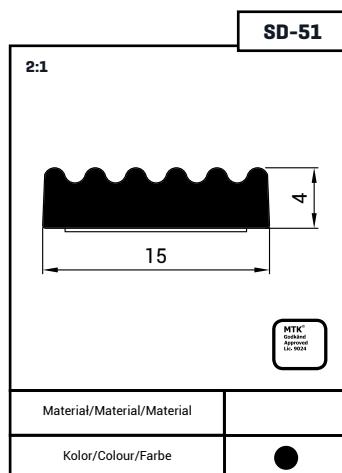
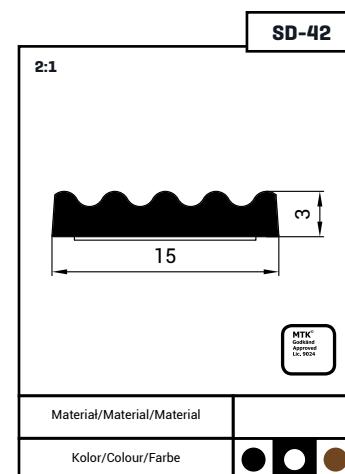
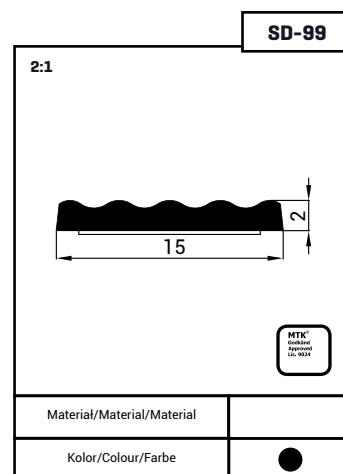
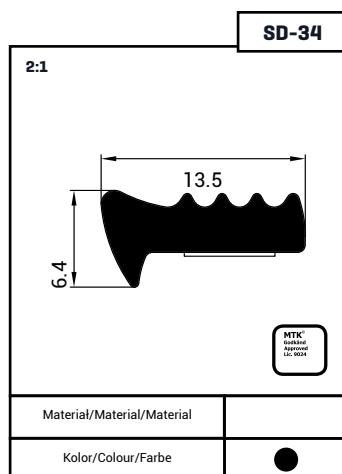
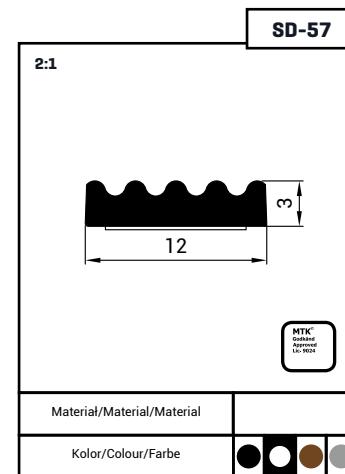
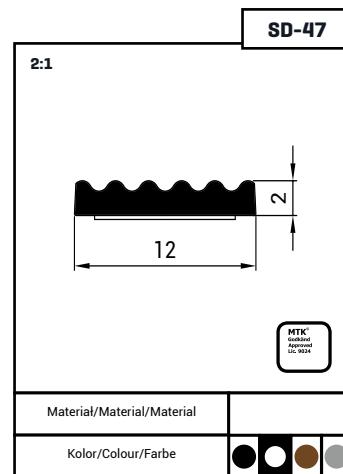
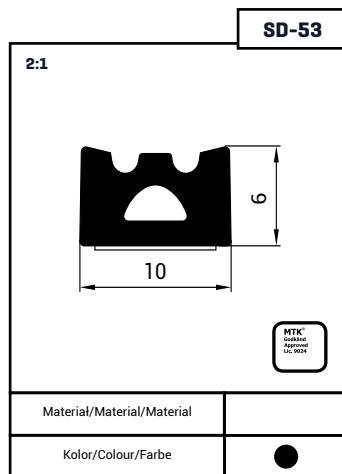
Universal seals  
Universal seals with  
reduced flammability  
Profiles to gutters  
Consumer seals  
Others

Universelle Dichtungen  
Universelle Dichtungen mit  
begrenzter Brennbarkeit  
Rinnendichtungen  
Verbraucherdichtungen  
Sonstiges

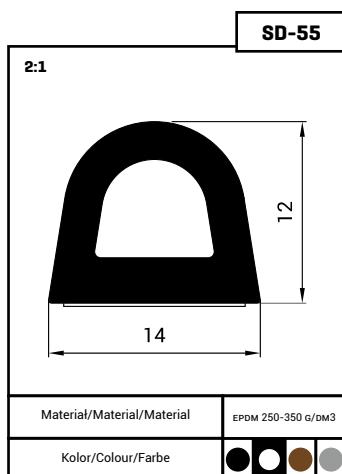
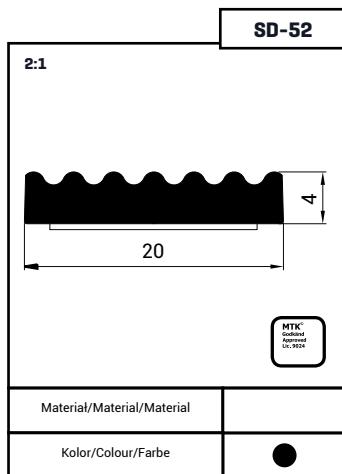
**USZCZELKI UNIwersALNE  
UNIVERSAL SEALS  
UNIVERSELLE DICHTUNGEN**



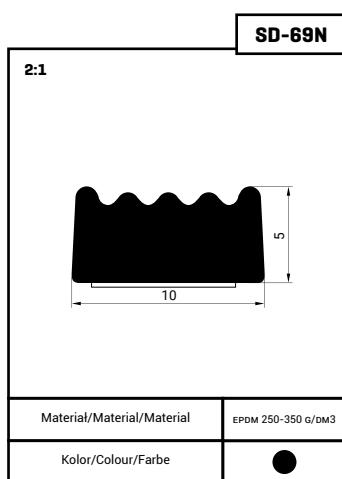
USZCZELKI Z TAŚMĄ SAMOPRZYLEPNĄ  
SEALS WITH SELF-ADHESIVE TAPE  
SELBSTKLEBENDE DICHTUNGEN



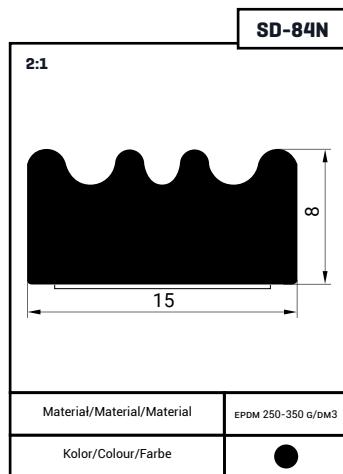
**07.**



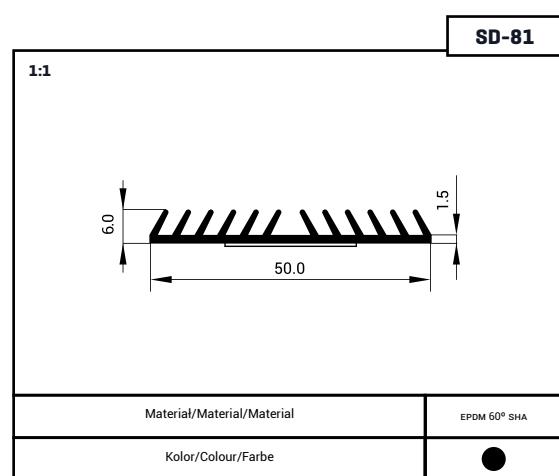
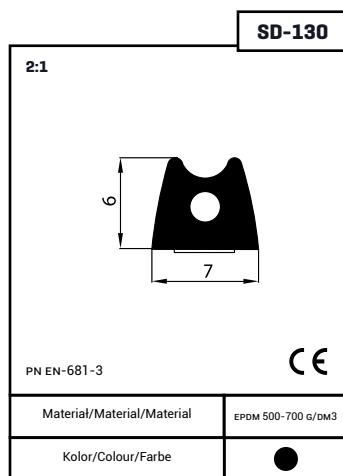
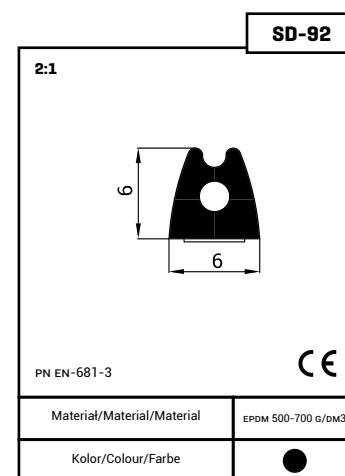
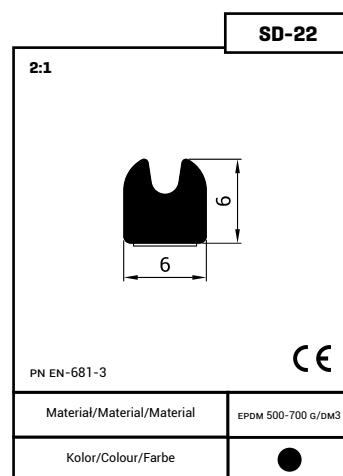
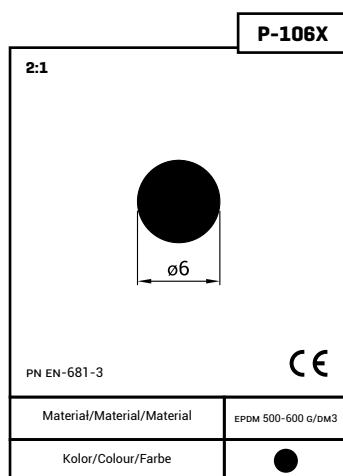
**USZCZELKI UNIWERSALNE O OGРАNICZONEJ PALNOŚCI WG NORMY DIN 5510 S4 ST2 SR2**  
**UNIVERSAL SEALS LIMITED FLAMMABILITY ACCORDING TO STANDARD DIN 5510 S4 ST2 SR2**  
**UNIVERSELLE DICHTUNGEN MIT BEGRENZTER BRENNBARKEIT GEM. DER NORM DIN 5510 S4 ST2 SR2**



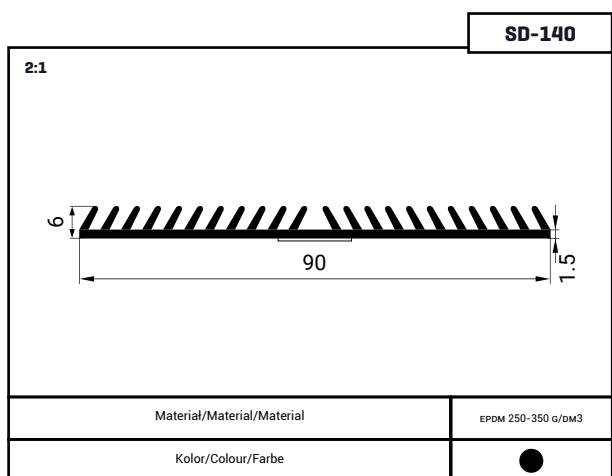
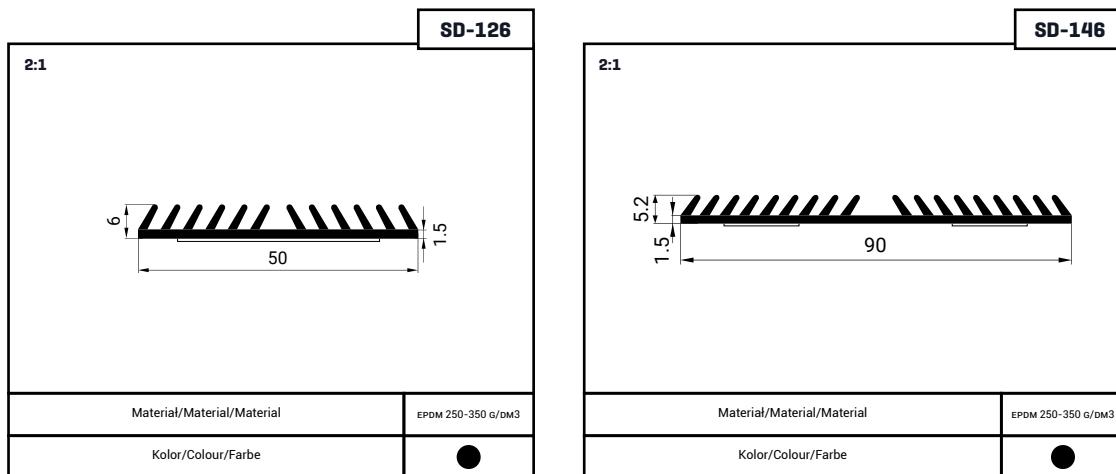
USZCZELKI Z TAŚMĄ SAMOPRZYLEPNĄ  
SEALS WITH SELF-ADHESIVE TAPE  
SELBSTKLEBENDE DICHTUNGEN



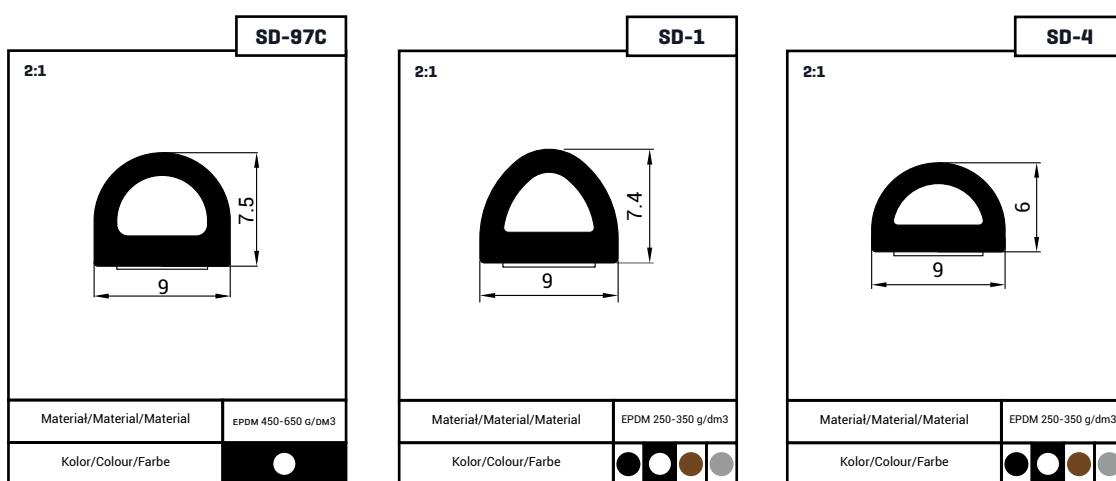
USZCZELKI DO RYNIEN  
PROFILES TO GUTTERS  
RINNENDICHTUNGEN



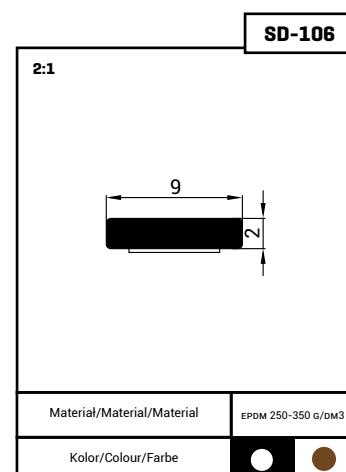
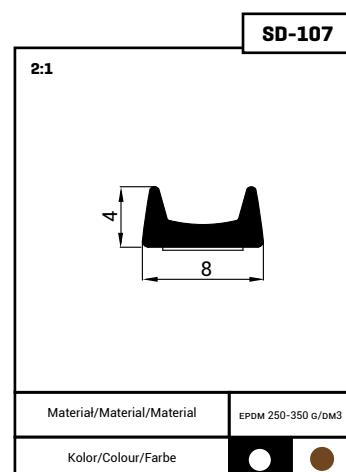
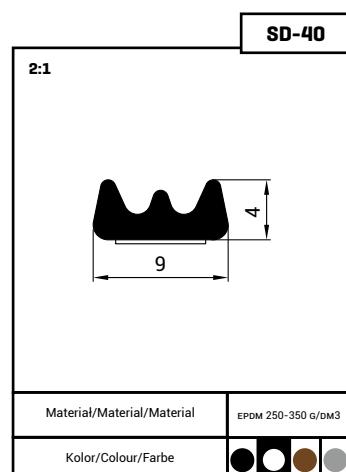
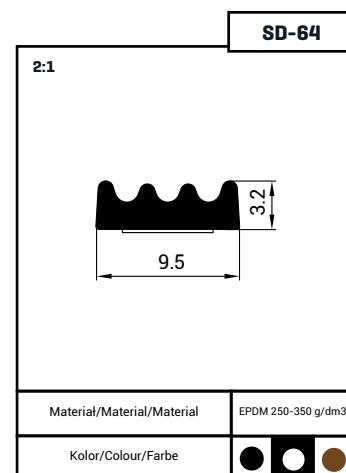
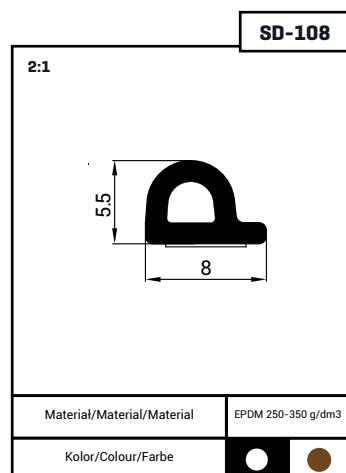
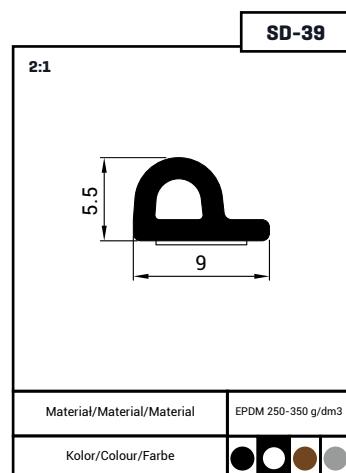
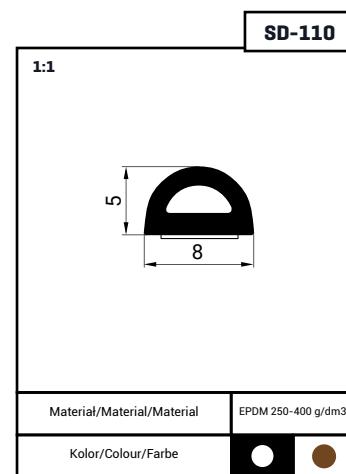
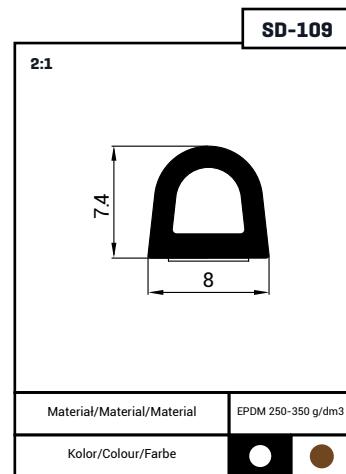
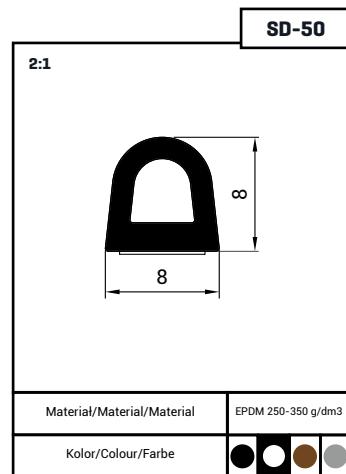
**07.**



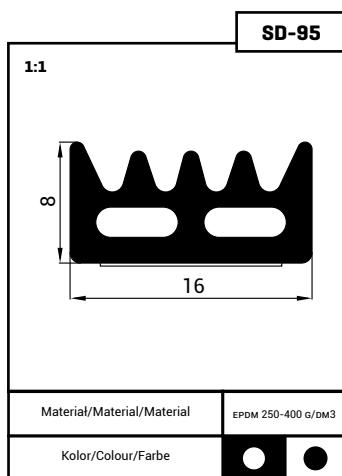
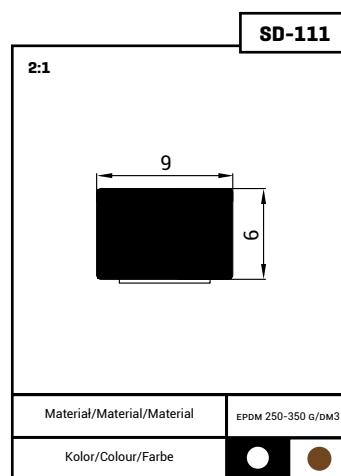
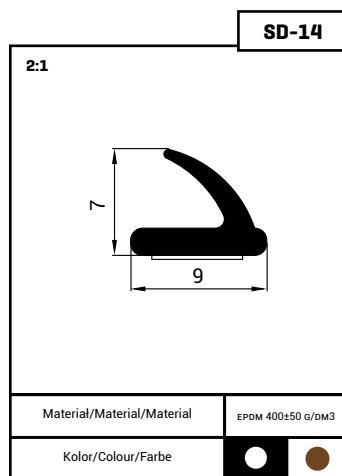
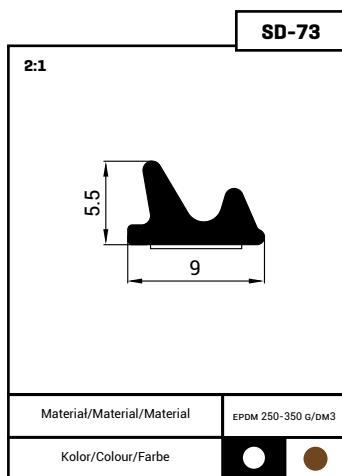
**USZCZELKI KONSUMENCKIE**  
**SEALS CONSUMER**  
**VERBRAUCHERDICHTUNGEN**



USZCZELKI Z TAŚMĄ SAMOPRZYLEPNĄ  
SEALS WITH SELF-ADHESIVE TAPE  
SELBSTKLEBENDE DICHTUNGEN



**07.**



**SPECYFIKACJA TECHNICZNA**  
**TECHNICAL SPECIFICATION**  
**TECHNISCHE SPEZIFIKATION**

**DLA GUMY POROWATEJ / FOR CELLULAR RUBBER / FÜR PORENGUMMI**

| WŁASNOŚCI<br>FEATURES<br>EIGENSCHAFTEN  | USZCZELKI KONSUMENCKIE<br>CONSUMER MARKET SEALS<br>VERBRAUCHERDICHTUNGEN  | USZCZELKI UNIWERSALNE<br>UNIVERSAL SEALS<br>UNIVERSELLE DICHTUNGEN  |
|---|---|---|
| Rodzaj kauczuku<br>Type of rubber<br>Kautschuktyp   | EPDM (kauczuk etylenowo-propylenny)<br>EPDM (ethylene-propylene rubber)<br>EPDM (Ethylen-Propylen-Kautschuk)  |   |
| Odporność na absorpcję wody $21 \pm 2^\circ\text{C}$<br>Resistance to water absorption at $21 \pm 2^\circ\text{C}$<br>Widerstand gegen Wasseraufnahme $21 \pm 2^\circ\text{C}$  | Mniejsza niż 3% wg normy ASTM D 1056<br>Less than 3% according to ASTM D 1056<br>kleiner als 3 % gem. der Norm ASTM D 1056  |   |
| Odporność na działanie ozonu o stężeniu $50 \pm 5$ ppm<br>wydłużenie $38^\circ\text{C} / 70$ h<br>Resistance to ozone exposure, concentration<br>of $50 \pm 5$ ppm extension of $20\%$ , $38^\circ\text{C} / 70$ h<br>Beständigkeit gegen die Einwirkung von Ozon mit der<br>Konzentration von $50 \pm 5$ ppm Ausdehnung 20 %,<br>$38^\circ\text{C}/70$ h | Brak spekań (powiększenie 2-krotne) wg PN-ISO 1431-1<br>Lack of fracturing (magnification of two) according to PN-ISO 1431-1<br>Keine Risse (2x Vergrößerung) gem. ISO 1431-1   |   |
| Odporność na niską temperaturę $-40^\circ\text{C} / 70$ h<br>Resistance to low temperature at $-40^\circ\text{C} / 70$ h<br>Beständigkeit gegen niedrige Temperatur $-40^\circ\text{C} / 70$ h  | Brak spekań wg normy SANOK RC ZN-66<br>Lack of fracturing according to the standard of SANOK RC ZN-66<br>Keine Risse gem. SANOK RC ZN-66  |   |
| Gęstość<br>Density<br>Dichte  | 300 $\pm 50$ g/dm <sup>3</sup> wg ASTM D 1056<br>300 $\pm 50$ g/dm <sup>3</sup> according to ASTM D 1056<br>300 $\pm 50$ g/dm <sup>3</sup> gem. ASTM D1056  | Wg rysunków konstrukcyjnych wyrobów<br>According to product design drawings<br>gem. den Konstruktionszeichnungen für die<br>Produkte  |
| Odkształcenie trwałe $70^\circ\text{C} / 24$ h<br>Compression set $70^\circ\text{C} / 24$ h<br>Bleibende Formänderung $70^\circ\text{C} / 24$ h   | Max. 75% wg normy SANOK RC ZN-66<br>Max. 75% according to the standard<br>of SANOK RC ZN-66<br>Max. 75 % gem. der Norm SANOK RC ZN-66   | Max. 50% wg normy SANOK RC ZN-66<br>Max. 50% according to the standard<br>of SANOK RC ZN-66<br>Max. 50 % gem. der Norm SANOK RC ZN-66   |
| Przyleganie warstwy klejowej do gumy<br>Adhesion of glue layer to rubber<br>Anliegen der Klebstoffschicht an den Gummi  | Min. 8 N/cm wg normy SANOK RC ZN-66<br>Min. 8 N/cm according to the standard<br>of SANOK RC ZN-66<br>Min. 8 N/cm gem. der Norm SANOK RC ZN-66   | Min. 10 N/cm wg normy SANOK RC ZN-66<br>Min. 10 N/cm according to the standard<br>of SANOK RC ZN-66<br>Min. 10 N/cm gem. der Norm SANOK RC ZN-66  |
| Przyleganie warstwy klejowej do emali<br>Adhesion of glue layer to enamel<br>Haftkraft der Klebstoffschicht an den Emaillack  | Min. 8 N/cm wg normy SANOK RC ZN-66<br>Min. 8 N/cm according to the standard<br>of SANOK RC ZN-66<br>Min. 8 N/cm gem. der Norm SANOK RC ZN-66   | Min. 10 N/cm wg normy SANOK RC ZN-66<br>Min. 10 N/cm according to the standard<br>of SANOK RC ZN-66<br>Min. 10 N/cm gem. der Norm SANOK RC ZN-66  |
| Odporność na ścinanie statyczne 500g/225mm <sup>2</sup><br>Resistance to static shear 500g/225mm <sup>2</sup><br>Beständigkeit gegen statische Abscherung 500 g/225 mm <sup>2</sup>   | Min. 300 sek. wg normy SANOK RC ZN-66<br>Min. 300 s according to the standard of SANOK RC ZN-66<br>Min. 300 s gem. der Norm SANOK RC ZN-66  |   |
| Zakres temperatur pracy<br>Range of working temperatures<br>Betriebstemperaturbereich   | Od -40 do +65°C<br>From -40 to +65°C<br>-40°C bis +65°C   |   |
| Magazynowanie<br>Storing<br>Lagerung  | W suchym i chłodnym pomieszczeniu o temperaturze max. 25°C,<br>przy wilgotności max. 70% bez bezpośredniego działania promieni słonecznych.<br>In a dry and cool room with the max. temperature of 25°C, max. humidity of 70%,<br>without direct exposure to sunlight.<br>In trocken und kühlen Räumen mit der max. Temperatur von 25°C, bei max. Luftfeuchtigkeit 70 % ohne<br>direkte Sonneneinwirkung. |   |
| Okres przydatności do stosowania<br>Life span<br>Haltbarkeitszeitraum   | Wstępny okres przydatności wynosi 18 m-cy<br>liczony od daty produkcji do daty montażu.<br>Preliminary life span is 18 months counted from<br>the production date to installation.<br>Vorläufig definierter Haltbarkeitszeitraum von<br>dem Produktionsdatum bis zur Montage dauert<br>18 Monate.   | Wstępny okres przydatności wynosi 12 m-cy<br>liczony od daty produkcji do daty montażu.<br>Preliminary life span is 12 months counted from<br>the production date to installation.<br>Vorläufig definierter Haltbarkeitszeitraum von<br>dem Produktionsdatum bis zur Montage dauert<br>12 Monate. |

Dokładne dane techniczne, warunki przechowywania, montażu i transportu zawarte są w normie SANOK RC ZN-66.  
Accurate technical data, storage, installation and transport conditions are contained in company standard SANOK RC ZN-66.  
Detaillierte technische Angaben, Lagerung-, Montage- und Transportbedingungen sind der Norm SANOK RC ZN-66 zu entnehmen.

Materiał charakteryzuje się bardzo dobrą odpornością na działanie warunków atmosferycznych, promieniowanie UV, działanie tlenu i ozonu z powietrza.  
The material is characterised by very good resistance to impact of natural elements, UV radiation, and impact of air-contained oxygen and ozone.  
Das Material zeichnet sich durch hervorragende Beständigkeit gegen die Witterungseinflüsse, UV-Strahlung, sowie Sauerstoff- und Luftszoneinwirkung.

Produkt z Atestem NIZP-PZH  
Produkt mit dem Attest von NIZP-PZH

SIEĆ DYSTRYBUCJI  
DISTRIBUTION NETWORK  
VERTRIEBSNETZ



#### STOMIL SANOK DYSTRYBUCJA SP. Z O.O.

##### BOGUCIN k. Poznania

62-006 Bogucin, ul. Gnieźnieńska 99  
tel.: +48 61 875 97 93/94  
fax: +48 61 875 95 73  
poznan@stomildstrybucja.pl  
[www.stomildstrybucja.pl](http://www.stomildstrybucja.pl)

##### Oddział OLSZTYNEK

11-015 Olsztynek, ul. Mrongowiusza 29  
tel.: +48 89 519 15 86  
fax: +48 89 519 15 86  
[olsztynek@stomildstrybucja.pl](mailto:olsztynek@stomildstrybucja.pl)  
[www.stomildstrybucja.pl](http://www.stomildstrybucja.pl)

##### Oddział BIELSKO-BIAŁA

43-382 Bielsko-Biała, ul. Ks. Józefa Londzina 29  
tel.: +48 33 811 70 71  
fax: +48 33 811 10 72  
[bielsko@stomildstrybucja.pl](mailto:bielsko@stomildstrybucja.pl)  
[www.stomildstrybucja.pl](http://www.stomildstrybucja.pl)

##### Oddział DĘBICA

39-200 Dębica , ul. Świętosława 123  
tel.: +48 14 681 54 23  
fax: +48 14 681 54 09  
[debica@stomildstrybucja.pl](mailto:debica@stomildstrybucja.pl)  
[www.stomildstrybucja.pl](http://www.stomildstrybucja.pl)

##### Oddział PIEKOSZÓW k. Kielc

26-065 Piekoszów, ul. Czarnowska 56  
tel.: +48 41 346 42 95  
fax: +48 41 346 42 95  
[kielce@stomildstrybucja.pl](mailto:kielce@stomildstrybucja.pl)  
[www.stomildstrybucja.pl](http://www.stomildstrybucja.pl)

#### «СТОМИЛЬ САНОК БР»

Республика Беларусь, 224020  
г. Брест, ул. Московская, 202  
тел.: +375 162 41 69 00  
факс: +375 162 41 64 99  
[SEKRETARIAT@STOMILSANOK.BY](mailto:SEKRETARIAT@STOMILSANOK.BY)  
[WWW.STOMILSANOK.BY](http://WWW.STOMILSANOK.BY)

#### «СТОМИЛЬ САНОК РУС»

Россия, 107553, г. Москва  
ул. Амурская, д. 2, стр. 2, комната 27  
тел.: +7 495 781 84 95  
факс: +7 495 781 84 96  
[STOMILSANOK.STL@mail.ru](mailto:STOMILSANOK.STL@mail.ru)  
[WWW.STOMILSANOK.RU](http://WWW.STOMILSANOK.RU)

#### «СТОМИЛЬ САНОК УКРАЇНА»

Україна, 33013, м. Рівне  
вул. Князя Володимира, буд. 75, оф. 37  
тел.: +38 0362 26 14 02  
факс: +38 0362 26 14 02  
[OFFICE@STOMILSANOK.COM.UA](mailto:OFFICE@STOMILSANOK.COM.UA)  
[WWW.STOMILSANOK.COM.UA](http://WWW.STOMILSANOK.COM.UA)

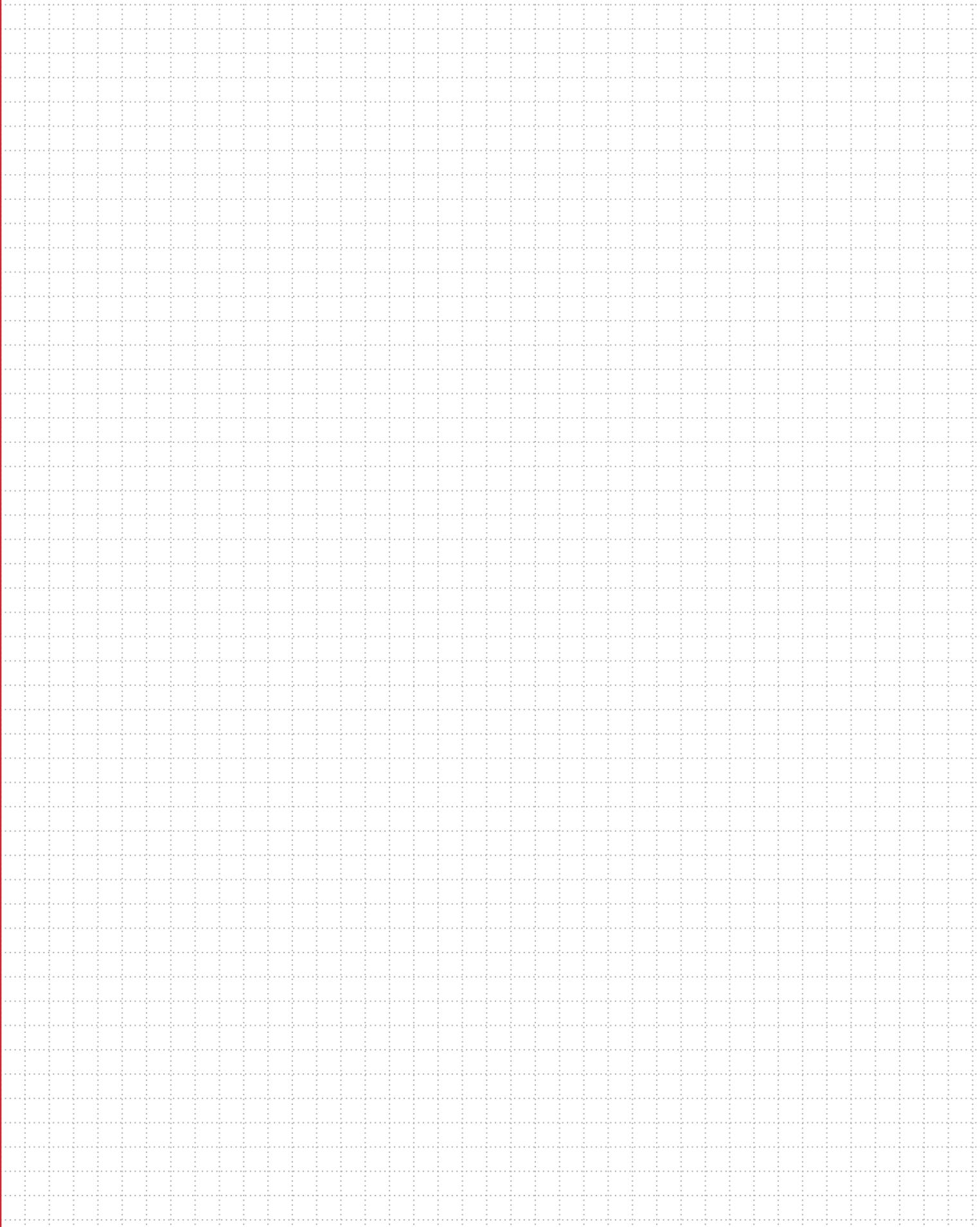
#### COLMANT CUVELIER RPS

France, 54920 Villers-la-Montagne  
Zone Industrielle, 4 Rue de Maulage  
tel.: +33 3 82 26 07 00  
fax: +33 3 82 26 11 07  
[anastasia.kliuchereva@ccrps.fr](mailto:anastasia.kliuchereva@ccrps.fr)

#### DRAFTEX AUTOMOTIVE GmbH SANOK RUBBER GROUP

Bahnstraße 29, D-47929 Grefrath  
Tel.: +49 2158 808 202, Fax. +49 2158 808430  
Email: [building.construction@draftex.de](mailto:building.construction@draftex.de)

NOTATKI  
NOTES  
AUFZEICHNUNGEN







**Sanok Rubber Company S.A.**  
Poland, 38-500 Sanok, ul. Przemyska 24  
tel.: +48 13 46 54 444  
fax: +48 13 46 54 455  
e-mail: kontakt@sanokrubber.pl  
[www.sanokrubber.pl](http://www.sanokrubber.pl)